Homenaje al Dr. Eliodoro Quiroga

Como un homenaje a la obra del jurisconsulto boliviano Dr. Eliodoro Quiroga Vidal, la Alcaldía Municipal de Oruro ha decidido dar su nombre a una de las calles de la ciudad de Pagador.

Quiroga Vidal ha escrito numerosos ensayos que -según los especialistas- constituyen un aporte notable a la jurisprudencia en nuestro país. Este año se recuerda el centenario de su nacimiento.

El presidente de la Corte Superior del Distrito Judicial de Oruro ha hecho llegar la siguiente carta a los descendientes del ilustre jurisconsulto, en torno al homenaje que le rinde su ciudad natal:
Departamento: Presidencia
Sírvase Citar Of. No. 202|79;
Archivo General No.

Oruro, 2 de julio de 1979

Señores
Drs. José Enrique y Oscar Alberto Quiroga Abasto y Señora.
Doña Elvira Quiroga vda. de Coronel
Cochabamba.-

Ref. Centenario Nacimiento Jurisconsulto.-

De mi mayor consideración:

Hace unos días atrás recibí un oficio de parte del señor Alcalde Municipal, Gral. Enrique Gallardo Ballesteros, en el cual solicita a esta Corte Superior, se pronuncie sobre los más destacados jurisconsultos orureños, o que sirvieron a esta tierra, para nominar con sus nombres calles de la ciudad.

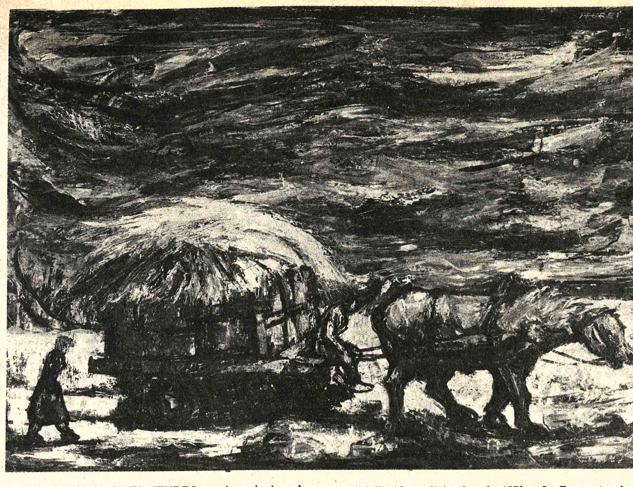
Revisando antecedentes, encontré los que corresponden al hombre público y destacado miembro de esta Corte Superior de Justicia, Sr. Dr. Don Eliodoro Quiroga Vidal, ya en 1909, quien además fuera propuesto por el Senado Nacional, en 1932 y 1948 como Ministro de la Corte Suprema de Justicia, cargo que no aceptó; fuera de otros valiosísimos antecedentes que adornaron la vida de este destacado jurisconsulto boliviano, que ejerció su ministerio de profesional y de justicia por más de 50 años, a la vez autor de valiosos folletos como puede verse en la Gaceta Judicial de Bolivia a partir de 1906; miembro de la Sociedad de Eugenesia de Cochabamba, y de importantes instituciones, a las cuales con su clara inteligencia supo enaltecerlas. Es por ello, que los homenajes que a su muerte le rindieron las Cortes de Oruro y Cochabamba y esas instituciones, fueron expresión de un justo reconocimiento, a la nobleza con que supo vivir.

Precisamente, dignos herederos del jurisconsulto, Dr. Eliodoro Quiroga Vidal, el día de mañana 3 se recuerda el centenario de su nacimiento y es justo que la Corte Superior, recuerde a los hombres que le dieron mérito y brillo destacándose con amplia visión por el prestigio de la justicia orureña y trabajando por el bien de la sociedad; porque digna de merecer el homenaje de recuerdo y admiración es la vigorsa personalidad de quienes son sustento de la moral de los pueblos.

Al recordar el centenario del nacimiento de tan ilustre varón, la Presidencia de mi cargo, ha resuelto incluir a su extinto señor padre, en la breve lista de jurisconsultos que estoy pasando a la H. Alcaldía Municipal. Este homenaje sea para vosotros sus hijos, un galardón que en justicia corresponde al hombre que dejó tan luminosa huella..

Con este motivo, saludo a Uds. respetuosamente.

Dr. Luis Díaz Matta
Presidente
Corte Superior del Distrito



OLEO DE MANUEL ITURRI, perteneciente a la primera época del malogrado artista boliviano. Una nueva exposición retrospectiva de la obra de Iturri Guzmán será presentada en La Paz. La muestra será inaugurada el próximo lunes, a horas 18 y 30, en la Casa Municipal de Cultura, "Franz Tamayo". Según se informó, la serie estará integrada por cerámicas y óleos realizados por el artista en el período 1962-1973. Manuel Iturri, fallecido en diciembre de 1973 en La Paz, antes de radicarse en Bolivia, desarrolló una vasta e importante labor plástica en Europa, donde elaboró con una notable técnica una obra de innegable filiación andina. Ha sido uno de los artistas más prolíficos: Durante treinta años de labor plástica presentó más de cien exposiciones y realizó cerca de tres mil obras.

Jazz en el Teatro Municipal

El Quinteto "Manfred Schoof"

EL QUINTETO de Jazz "Manfred Schoof" se presentará el próximo viernes 13 del mes en curso en el Teatro Municipal de La Paz, en un concierto que ha despertado singular expectativa entre los aficionados a este género.

Este conjunto de la República Federal de Alemania realiza actualmente una gira por países de América Latina.

Manfred Schoof, director del quinteto, fundó su conjunto en 1976; desde entonces ha realizado numerosas giras y ha participado en importantes festivales.

La actuación de este prestigioso quinteto en La Paz, está auspiciada por el Goethe Institut y la Alcaldía Municipal.

El conjunto alemán está integrado por los siguientes músicos: Manfred Schoof, trompeta; Michel Pilz, clarinete bajo; Rainer Bruninghaus, piano; Gunther Lenz, bajo; y Ralf Hubner, batería.



EL TROMPETISTA MANFRED SCHOOF, director del Quinteto de Jazz que lleva su nombre.

Manfred Schoof figura ya desde mediados de la sexta década entre lo más selecto de la trompeta de jazz europea. Dirigió su primer grupo ya en 1965, y el reparto de su elepé entonces grabado, "European Echoes", es leído hoy todavía algo así como un "who's who" de los más importantes músicos del Free Jazz europeo. Manfred Schoof participó activamente desde esa época, de forma muy destacada, en el desarrollo del Free Jazz en Europa, entre otras cosas, con el ejemplar New Jazz Trio mediante su colaboración con Albert Mangelsdorff, Peter Brötzmann, Mal Waldron, la Clarke/Boland Bigband y la Gil Evans Orchestra, los German Allstars y el George Russell Sextet. En el conjunto más importante y extraordinariamente más grande de Free Jazz, la Globe Unity Orchester, participó Manfred Schoof desde un principio, y continúa siendo todavía uno de los pilares de este gran grupo. Ahora bien, Mandred Schoof no pertenece sólo a la vanguardia del Jazz, sino que se ha comprometido también con la "restante" música moderna, por ejemplo, como intérprete de los conciertos para trompeta de Bernd Alois Zimmermann (en las Semanas de Festivales de Berlín) y de Johannes Fritsch (Música del Siglo XX). También ha cultivado él mismo la composición en música cinematográfica y numerosos encargos (para el Festival de Música de Donaueschingen 1975, así como obras corales y orquestales para diversas emisoras radiofónicas de Alemania). Desde 1972, Schoof ejerce también actividades docentes en el Conservatorio de Colonia. Ha realizado numerosas giras artísticas con diferentes grupos de Jazz, hasta Asia y Sudamérica, Fundó su actual Quinteto a fines de 1976; en esta formación fueron asimismo grabados los elepés "Scales" (galardonados con el Gran Premio Alemán del Disco 1977 de la Deutsche Phono-Akademie) y "Light Lines" para Japo/ECM Records.

Michel Pilz, nacido en 1945, figura junto con John Sturman y Michel Portal entre los más destacados clarinetistas bajos de Europa, y fue galardonado con premios de solista en diversos festivales, en Bruselas y Comblain Latour. Desde 1978 figura en el Quinteto de Manfred Schoof, y cuenta igualmente entre el círculo fijo de la Globe Unity Orchester; además, dirige un trío propio.

Rainer Brüninghaus pertenece desde principios de 1978 al Quinteto Manfred Schoof, y es sin duda uno de los más talentosos músicos alemanes, que despertó la atención en los últimos años. Para un amplio público (internacional también), se dio a conocer, naturalmente, como miembro de Eberhard Webers Colours, con los que ha hecho ya dos giras por los EE.UU. Antes, Brüninghaus, había actuado con Volker Kriegels Spectrum, Albert Mangelsdorff, Karin Korg, Toots Thielemans y Association P.C. En el Jazz Festival 1978 de Francfort, tuvo críticas extraordinarias por la actuación de un "grupo workshop" por él formado.

Gunter Lenz es, junto con Eberhard Weber y Peter Trunk, el único bajo alemán que ha alcanzado un gran renombre también en el extranjero. Junto con el batería Ralf Hubner, formó el núcleo rítmico en el extraordinario quinteto Albert Mangelsdorff, de los años sesenta. Actualmente, Lenz, aparte de su papel en el Quinteto Manfred. Schoof, toca esporadicamente también con el trío "Giger-Lenz-Marron", y dirige su propio grupo "Springtime".

Ralf Hübner es considerado como el batería alemán más destacado, y anteriormente había estudiado en el Conservatorio de Berlín. Dirige el grupo "Voices" y ha actuado también con Eberhard Webers Colours. Hübner destaca también como compositor p. ej. para el conjunto de Jazz de la emisora Hessische Rundfunk de Francfort (del que es miembro) así como para diversas bigbans de emisoras radiofónicas alemanas.

Con la expresión "New Jazz europeo", puede resumirse un desarrollo musical que se inició a mediados de los años sesenta en toda Europa. Resultado de tal desarrollo es una música que, paralelamente a la evolución del Free Jazz en América, llegó a alcanzar una irradiación propia.

Este resultado no fue siempre alcanzado de una forma consciente, sino que los cultivadores de la música se dieron cuenta, en un determinado punto, de que sus propias ideas ya no se adaptaban a los clichés, hasta entonces adoptados de América. ¿Cuáles eran las características esenciales de esta nueva música? En primer lugar, significó, lo mismo que en América, la ruptura con el ritmo métricamente determinado, siendo reemplazado por una especie de textura o pulso. La música se hizo polirrítmica y atonal o bien politonal según el gusto individual. Terminó el divorcio de los instrumentos de viento y del llamado grupo rítmico, y todos los instrumentos se convirtieron a la vez en fuentes musicales y de ritmo. A menudo, tuvo efecto inspirador en los músicos europeos también la indudable vinculación a la música contemporánea o bien a la llamada clásica.

Dr. Eliodoro Quiroga en la magistratura forense

POR JOAQUIN ESPADA

La Magistratura es en la ley para la ley. Por eso es sacerdotal y evangélica. Donde no hay normas de régimen social no puede subsistir la comunidad sino por la voluntad del mandón de la tribu. Los pueblos antiguos se dividen en su civilización, por la naturaleza de sus constituciones fundamentales, en grandes imperios, egipcios, babilónicos, asirios, persas, con la amalgama del pretendido poder divino de sus emperadores faraónicos, sátrapas y reyes absolutistas, o con el derecho humano de voluntad deliberada y consentida de los pueblos de Grecia y de la Roma republicana. En sí el cacique creció en emperador porque la tribu no creció en nación.

Son los jurisconsultos: juris, derecho - consultos, abogados o consejeros-, los que presidieron la evolución humana al promover el dictamen y la voluntad colectivos en regla común para cada individuo en cuanto a sí mismo y sus relaciones con sus conciudadanos. Esa iniciación interpretativa del poder natural de la sociedad da origen al derecho, como constitución y leyes de los Estados, tan complejos en las estructuras institucionales y la existencia histórica de las democracias modernas.

En nuestra vida social, no han sido los guerrenos ni los poderosos en dinero los que han dado y darán promociones a las formas más perfectas de una sociedad desarrollada. Mas, si una colectividad tiene su ser en cuanto a derecho propio, es en esa virtud que alcanzó su independencia y ha conservado y conserva su poder de afirmar su personalidad de una patria soberana en el concierto delmundo.

En la existencia cotidiana del rutinarismo político del país se ha embotado nuestra facultad de sindéresis haciéndonos olvidar que hay bienes heredados que no se debe dejar nunca de valorar. Entre esos olvidos o desconocimientos tenemos el sentimiento peyorativo con que se juzga a los hombres y a las funciones de la magistratura del derecho boliviano. Decir abogado o designar a un juez es, a veces, embarazoso y de franco recelo porque estos no son siempre los togados de la justicia. El desconcepto se funda en la circunstancia de que jueces, abogados y litigantes no tienen la conciencia de responsabilidad tremenda que incumbe a los primeros por la misión de Estado que tienen en el servicio social y legal y, los otros, por no meritúar estas funciones en el valor que invisten para la paz social y los derechos humanos..

Valen los enunciados para rememorar el centenario natal del jurisconsulto boliviano, Dr. Eliodoro Quiroga, quien fue socialmente dechado en pulcritud de conducta y espécimen de una estirpe hidalga. Fue abogado duante sesenta años y magistrado en diferentes Cortes distritales y de tribunales menores creando en los anales de sus funciones una auténtica jurisprudencia, digna de la tradición forense dejada por sus eminentes coterráneos. Andrés María Torrico y Melchor Terrazas.



DR. ELIODORO QUIROGA

Un abogado que entiende serlo en la trascendencia de un depositario de la confianza nacional es un magistrado que sabe lo que representa esa dignidad para el bien de la paz y poder de la grandeza colectiva. Es el defensor de los derechos del hombre y de los principios civiles y de seguridad social, sin cuyos atributos básicos no puede haber existencia humana garantizada, propiedad institucionalizada ni hogar y honor consagrados. Un abogado que confunde su rol con negocios al por mayor o al menor, ha renegado ciertamente de su eminencia misionera. En cambio, el magistrado que interpreta con emoción de santidad moral sus deberes excepcionales es un empresario de la civilización y es un héroe de la civilidad.

Este recuerdo de justicia y gratitud de boliviano es de constatación de un ejemplo en nuestra historia forense para decir a los abogados y a los jueces de estos tiempos, tan venidos a menos: ¡Ved los perfiles morales del Dr. Eliodoro Quiroga en las líneas puras de su docta y noble magistratura! ¡Imitadle. Y, si podéis, superardle, en bien de Bolivia!.

El locutor y el marqués

Por Mario Vargas Llosa
(Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

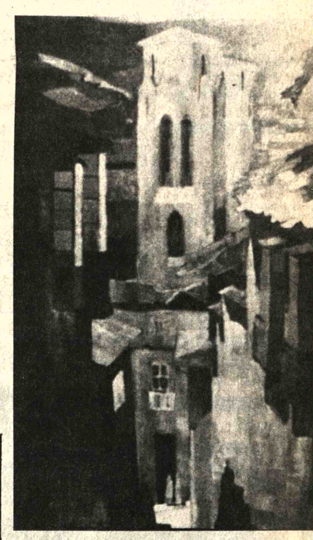
Eramos los animales nocturnos de esa jungla, los buhos de la Radio-Televisión francesa. Llegábamos con las sombras al viejo caserón apolillado y laberíntico de los Campos Eliseos (nunca terminaban de construir la **Maison de la Radio**), trepábamos en un reumático ascensor o por crujientes escaleras hasta la oficina que compartíamos con las emisiones para España, y comenzábamos a traducir las noticias que nos iba trayendo un ex-legionario que se había pasado la vida peleando en todos los rincones del mundo sin saber por qué ni por quién y que tenía miedo a los resfríos. Desde las ventanas veíamos salir a la gente de los cines, disminuir el tráfico a las motorizadas prostitutas rondando a los clientes de **Fouquet's** y **L'Elysee**. Poco después de medianoche estaba listo el boletín y nos quedaba tiempo para tomar un café o una cerveza en un antro tibio de la rue Washington, donde, entre el humo, los borrachos y la bulla invariablemente encontrábamos al elegante y risueño senegalés M'Ba, que preparaba un diccionario de dialectos y era protector de damiselas, jugador y rufián. Allí, mientras tomábamos, acodados en el mostrador, ese rápido café, esa cerveza veloz, iban cayendo los locutores franceses que hacían el turno de noche y las emisiones para los **routiers**; allí probablemente vimos por primera vez al inolvidable Gilbert.

Cuando el **pustch** de los cuatro generales, en Argel, esa noche de nerviosismo y rumores-"Los paracaidistas han llegado a París", "Los comandos fascistas han tomado Orly"-, el locutor Gilbert estaba en el centro de la ebullición y lo veíamos ir y venir por el viejo edificio, dando brinquitos, salpicando las noticias más truculentas, discutiendo aquí y allá. Fue él quien aseguró ante un auditorio espantado, que los guardias de la entrada, como ex-legionarios estaban complicados en el **pustch** y que de un momento a otro subirían, entrarían a los estudios y apuntándonos con sus fusiles nos obligarían a leer proclamas subversivas y a gritar "¡Viva Salan!". Nuestros contactos con los locutores franceses eran escasos, cambiábamos saludos en los pasillos impresiones sobre el tiempo en las puertas de las cabinas de grabación, nos convidábamos cigarrillos. Sólo con Gilbert llegamos a tener una relación más estrecha y a charlar extensamente, entre los boletines, mientras el técnico iba pasando para los ignotos oyentes latinoamericanos los programas grabados. Ahí, en ese ancho, sofocante, polvoriento estudio 43 del tercer piso solía aparecer Gilbert, a la una de la mañana, con sus gafas oscuras, sus sueters granates, emboscado tras la bufanda de griposo que llevaba incluso en el verano. Bajito, barrigón, un poco calvo, los veíamos saludar con exageradas inclinaciones de cabeza a los hombres del control, entrar al estudio y acercarse a nosotros en puntas de pie, balanceándose, bailando casi, con una sonrisa de divo que agradece aplausos. Buenas noches, Gilbert, pase, pase, siéntese. ¿ya leyó su boletín?, fumese un **Gauloise.** Sabíamos que no fumaba, pero era imposible privarse del placer de ver a Gilbert retroceder haciendo muecas de asco ante el paquete de **Gauloises y oír sus** argumentos contra el cigarrillo: malograba los bronquios, daba cáncer, era enemigo mortal de locutores pues destruía la voz, ennegrecía los dientes, daba mal aliento. Hablaba moviendo sus manitas regordetas con una coquetería infinita, su voz era azucarada como un vals de Chopin, y entre frase y frase hacía una reverencia japonesa. Nos turnábamos para darle la contra y refutarlo con las razones más peregrinas a ver si en algún momento se exasperaba o se decidía a bromear. Pero Gilbert era incapaz de enfurecerse o jugar. Atento hasta la hipnosis, escuchaba, reflexionaba, respondía siempre con imperturbable seriedad. "No es posible, pensábamos, tiene que darse cuenta que le tomamos el pelo". Nada delataba un fondo irónico, una duplicidad, en Gilbert. Sus gestos, sus palabras, todo parecía indicar que se tomaba muy en serio las descabelladas historias que le contábamos y que creía, por ejemplo, que Luis dormía desnudo sobre la nieve ("¿No tiene frío?", le preguntó con inquietud) y que Vera trabajaba en la radio para pagar a su mucamo.

A veces ibámos nosotros a visitarlo a su estudio y él se adelantaba a recibirnos con alegría desbordante y frases cortesanas, Como quien muestra un palacio, nos enumeraba los encantos del decrépito cubil: lo cómodo que era esa silla, lo mullido de la alfombra, la buena luz para leer. Pero nunca, que yo recuerde, lo encontramos leyendo (tal vez por eso jamás me pude imaginar) y sí, siempre, tejiendo. Al vernos entrar, dejaba a un lado los palillos, la madeja y el jersey o las medias a medio hacer, pero una vez que nos había instalado, retomaba su trabajo y mientras conversaba, iba tejiendo muy rápido, con destreza y convicción totales. Ni siquiera interrumpía su labor mientras leía el boletín. El tejido era, claro, el tema favorito de Gilbert. Con religiosa minucia nos exponía los méritos de ese pasatiempo que era también un arte y, si se lo permitíamos, una pasión: distraía la rutina, quitaba el sueño y se hacían economías ¿Pues no estaban las ropas de lana a unos precios imposibles en Francia?. ¿Por qué no nos animábamos y aprendiámos? Nos ilustraba: ese se llamaba el punto al revés, ese el cuatro por tres, esas mediecitas eran para un sobrino que se llamaba también Gilbert. Tan locuaz, tan caudaloso conversador y sin embargo era un misterio: sólo sabíamos que era locutor, que le gustaba hacer calceta, que hablaba, un francés muy remilgado y que esperaba con impaciencia su jubilación.

Cuando, por fin, terminaron la **Maison de la Radio** nos instalamos en esa especie de plaza de toros del Quai de Passy, con sus curvos pasadizos, sus frígidas oficinas de paredes y escritorios de metal y sus estudios de ciencia-ficción, y dejamos de ver a los ex-legionarios y a los noctámbulos de la rue Washington, fue también casi, como si nos hubieramos despedido de nuestro amigo Gilbert. Ya no podíamos visitarnos de estudio a estudio, entre boletín y boletín: en qué isla de ese archipiélago leería las noticias, en qué cubito de hielo de esa nevera la habrían zambullido. Muy de cuando en cuando divisábamos el sueter granate y la bufanda de Gilbert en las madrugadas, al acabar el trabajo, en las camionetas de reparto: nos hacíamos adiós, ya no veríamos, ya nos buscaríamos.

Es probable que ya nos hubieramos olvidado de Gilbert ese otoño, cuando el editor Jean-Jacques Pauvert ("especializado en la pornografía y la blasfemia" lo inmortalizó François Mauriac) publicó una nueva edición, corregida y generosamente aumentada de la mejor biografía del Marqués de Sade: la de Lely. Los diarios y revistas hablaron mucho del libro y yo recuerdo haber leído la entrevista que l'Express hizo al autor sin haber caído en cuenta. Fue sólo unos días después cuando un técnico entró al estudio excitado, y nos mostró la fotografía que ilustraba la entrevista que tuvimos que rendirnos ante a la evidencia: sí, el autor era Gilbert. El erudito de la literatura maldita del siglo XVIII, el prologuista, anotador y editor de tantos libros del divino Marqués, el infatigable descubridor de textos licenciosos, el escrupuloso artífice de esa voluminosa biografía era nuestro amigo Gilbert. Me sentí fascinado y mareado. Años atrás, cuando creía que el célebre Marqués representaba la más osada forma de la rebelión humana y no había descubierto aún la rigidez mecánica, la monotonía del género libertino, y como quien va a misa iba a las bibliotecas a leer la vida de Juliette o las 120 Jornadas de Sodoma, el nombre de Gilbert Lely era familiar para mí: aparecía en los prefacios de esos libros clandestinos, al pie de esas trémulas glosas. Me lo imaginaba un viejo profesor que se ha encanecido y jorobado hurgando los manuscritos de la sala de **L'Enfer**, en la biblioteca de París, o como un surrealista animador de sociedades secretas y **partouzes**. ¿Cómo hubiera podido imaginar que usted era usted, amigo Gilbert? Muchas veces, después de descubrir su secreta identidad, pensé buscarlo y hablarle de esto, pero, ya vé, no lo hice y ahora es posible que no nos volvamos a cruzar. Ayer he visto, en una vitrina una traducción al inglés de su biografía del Marqués y me lo he imaginado, con su sueter granata y su bufanda tejiendo mediecitas ante los micrófonos de la ORTF haciéndose tomar el pelo por algún locutor del servicio nocturno, entregado a ese maquiavelismo de simular la idiotez, y he sentido, a la vez, admiración y horror por usted. Si lo supera, estoy seguro que provocar un sentimiento de ese género no le disgustaría, pero, claro cómo diablos lo va a saber, luciferino Lely, locutor Gilbert.



GALERIA COLONIAL.- Esta Galería, que ha iniciado recientemente su actividad al servicio de la plástica boliviana presenta actualmente la obra del pintor nacional Julio César Téllez Román. Una exposición que merece ser visitada. Local Calle Colombia N° 257. La muestra estará abierta al público hasta el próximo miércoles 18.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 8 de julio de 1979

SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

Las civilizaciones andinas

12 tesis: las culturas mineras y agrícolas del Siglo XV al XVII

Por MARCELO SEGALL
(De la Revista "Humboldt")

1. En general, la civilización pasó por la Edad del Bronce (cobre) pero entre el Viejo Mundo y los Andes está la acentuación e importancia de la minería: cobre, plata, oro y aún platino y mercurio. Mientras en el V.M. hubo ganadería domesticada mayor - vacuno, caballar, camello, mular, elefante, reno, etc.- en Los Andes solo la llama era capaz de carga, pero sólo 40 kilos; el alpaco y la vicuña sólo muy relativamente eran domesticados. No hay una cuantificación precisa de la producción minera, es posible que alguna hubiera con los sistemas incásicos; pero el trabajo de G. Petersen, **Minería y Metalurgia en el Antiguo Perú,** Lima 1970 más las investigaciones de Rivet y Arsendeaux dan una idea.

2. En ambos mundos hubo agricultura, desde el trabajo simple al régimen hidráulico - la canalización la terraza o andén- y los distintos tipos de organización social y política desde la división simple del trabajo al régimen despótico centralizado, la división en castas y categorías, clases, etc. pero bajo las condiciones andinas el desarrollo de la civilización (de civitas o ciudad) es inexplicable sin elementos que reemplazaran la ganadería mayor: el gran uso del metal y el poderoso estimulante y en parte sustituto de la alimentación coca, más el abono.

3. Como en toda otra sociedad o cultura con historia hubo - hay- un desarrollo combinado de diferentes grados de técnicas y relaciones sociales, o, si quiere utilizar una terminología sociológica dada, una dialéctica concreta de totalidad, un proceso combinado y desigual en diferentes grupos con distintas herencias culturales. Esto encierra tanto el domino de unos sobre otros como el trasplante forzado de poblaciones a beneficio de la categoría social dominante.

4. Las civilizaciones del siglo XVI, la conquista española, son la continuidad modificada y revolucionaria -propiedad privada, computable en dinero, en capital- de las precolombinas. Hay el salto de la Economía Natural a la Mercantil; pues se impuso la propiedad -un valor de cambio- sobre la minería, la agricultura y los trabajadores; anteriormente culturas y civilizaciones organizadas para el consumo o uso.

5. Este capitalismo anterior a la industria, al imponerse sobre las sociedades andinas tanto, trasplantó las características sociales, políticas y jurídicas de las regiones más evolucionadas de España, como utilizó las existentes y con aquellas las modificó. Los conquistadores en general no estuvieron motivados por un retorno a formas en decadencia o periclitadas (el feudalismo) sino con el afán de riqueza y poder modernos, el valor de cambio, la propiedad transferible. Tanto implantaron el cabildo burgués, pensaron en la artesanía y el gremio como utilizaron la antigua división autóctona en castas, mitas, trasplantes forzados de poblaciones, la producción y la metalurgia existentes. Las primeras Encomiendas fueron una forma forzada, esclava, de traslado de aborígenes, usando no solo los métodos incásicos, sino además tropas incásicas. Por ejemplo, los "huarpes" trasladados desde Cuyo a los lavaderos y minas auríferas de Coquimbo, Chile.

6. Desde un comienzo las empresas que cruzaron el Atlántico, respondieron a los fines de los sectores más activos, mercantiles de Europa. Las "capitulaciones" o contratos con la intervención real fueron financiadas primero por hombres como el Duque de Medinaceli; los Santángel, y los amigos de Colón; después por banqueros genoveses, florentinos, flamencos, hanseáticos, en cambio la conquista de Los Andes fueron empresas promovidas por los Espinoza, que no solo deseaban negocios sino además tranquilidad física y estabilidad social. Y por ello, no es casual que crearan cabildos al estilo burgués, pues como ha verificado Lohmann Villena actuaron con hombres de su confianza y costumbres, provenientes de la provincia de Burgos, de Medina de Río Seco que tenía la particularidad (única) de haber "abolido toda distinción entre hidalgo y pechero en el pago de las cargas; en consecuencia, todo hidalgo podía entregarse al comercio y los negocios", en palabras de un crítico de Lohmann.

(Pasa a la página 2)

Actividad cultural

FERIA DE ARTE.- Hoy, horas 10.00 a.m. se realizará una feria de arte en la residencia del Embajador del Japón, Calacoto Calle 10 N° 8036; la recaudación que arroje el remate de las obras será destinada a la creación de Taller de Gráfica que se ha propuesto la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos.

HOMENAJE A ALCIDES ARGUEDAS.- Tres instituciones nacionales rendirán homenaje a Alcides Arguedas, novelista e historiador cuyo centenario de nacimiento se recuerda este año; las corporaciones son: Academia Nacional de Ciencias, Academia Boliviana de la Historia y Academia Boliviana de la Lengua. La primera conferencia tendrá lugar el próximo martes a horas 18 y 30, en la Academia de Ciencias, Av. 16 de Julio N° 1732.

Disertante: Teodosio Imaña Castro.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen N° 666, tel. 2604...; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya, Museo Nacional de Etnografía y Folklore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Costumbristas, calle Jaen, esq. Sucre; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen.

GALERIA EMUSA.- Exposición de fotografías de Jav... Molina. Av. 16 de Julio N0 1607.

CINE 16 DE JULIO.- Mañana, a horas 10.00 a.m. proyección de la película "Sacco y Vanzetti".

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de máscaras folklóricas.

Las civilizaciones andinas...

(Viene de la página 1).

7. El cambio capitalista impuesto, a líneas mayores tiene las siguientes características: el trabajo minero destinado a producir utensilios, herramientas, instrumentos y decoración rituales pasó a ser un valor de cambio; la tierra de uso común de acuerdo a las reglas de cada zona y las obras hidráulicas ligadas a ésta pasaron a ser propiedad por repartimiento y merced de tierras, transferibles por venta, herencia, etc.; y, lo más importante, el trabajo, en cualquiera de sus sistemas - mita, encomienda, arriendo, esclavitud, adquisición de esclavos de otras zonas o de Africa, obrajes, artesanía, etc.- de acuerdo a las condiciones de cada zona y faena, grado de cultura y realidad circunstanciada pasaron a ser un medio de acumulación de valores. Cuando la demanda de mano de obra o el exterminio de la autóctona impuso obtener nuevos brazos se dio lugar al rapto de aborígenes y a la adquisición de africanos. Todo condicionado a la demanda mundial, al comercio y la navegación interoceánicos, la llamada "revolución de los precios" de los metales amonedables y no sólo para Europa sino también para el Oriente.

8. Este proceso dio al siglo siguiente en Los Andes una suma de sociedades caracterizadas por ser diferentes combinaciones desiguales o totalidades que modificándose después con la Revolución Industrial pasarán a ser los países andinos actuales. El curso de la combinación incaria en sí ya complejo al ser conquistada por España recibió también la combinación desigual y los problemas peninsulares. A las muy diversificadas culturas andinas se les impuso el proceso peculiar de la España: la monarquía absoluta, el catolicismo como religión obligatoria, el dominio de parte de Castilla sobre múltiples nacionalidades, sobre los burgos y determinados feudales y una peculiaridad la división en castas (cristianos viejos hidalgos) cristianos nuevos (judíos y mahometanos conversos) y la Inquisición. Todo esto, naturalmente, dio nuevas totalidades y combinaciones desiguales sociales y culturales. Entendido ahora el término cultura como el grado y la suma de características de una categoría humana dada. Pero esta categoría tiene forma de expresarse que según el caso puede ser tanto un sincretismo religioso como una actitud política dada. Un ejemplo significativo es el sincretismo andino, actual incluso. El catolicismo al imponerse sobre las religiones autóctonas dio paso a lo que denominamos el "folklore andino". A las antiguas creencias, sitios de peregrinaje, y ritos precolombinos, se le agregó el santoral y el ritual romanos. Uno típico del Altiplano es la "coronación del llamo" -estudiado por nosotros en las alturas de Arica- que es seguida por una misa y también con una "corrida a Judas". Múltiples tradiciones, danzas y música andinas existentes al menos desde el centro de Chile hasta México.

9. A líneas mayores, sin considerar particularidades como el oro y las perlas del Caribe, es posible distinguir la parte Andina de la Atlántica tanto por la acentuación minera como por los tipos de cultura y sociedad. La primera heredó civilizaciones relativamente desarrolladas, "con historia" al decir de Lévy Strauss, a partir del metal, lo que permitió su usufructo directo por España. En cambio, también a líneas mayores, la segunda vio el exterminio de sus aborígenes y su reemplazo por africanos esclavos. El mismo ejemplo, el sincretismo, nos permite a primera vista distinguirlo. El "folklore" tropical es radicalmente diferente del andino, tiene su fuente en Africa y su modificación hispana; aunque a veces puede producirse una nueva combinación con su producto folklórico propio como es el caso de las zonas peruanas azucareras con fuerte influencia negra y también china, los culíes del siglo XIX.

El exterminio de las sociedades y culturas "sin historia" tiene su natural o real prolongación en la época republicana. Ejemplos: la invención del rifle de repetición, Remington y Winchester, exterminó a los "pampas" en Argentina y dos años más tarde, 1881, a gran número de mapuches en Chile. Alrededor del 900 sucedió lo mismo en ambas Patagonias. Australes y en la Tierra del Fuego. Todo para ampliar y consolidar la nueva propiedad territorial y su actividad básica, la oveja, la producción de lana para la industria europea en particular la inglesa. Exterminio que sucede en la actualidad en las zonas amazónicas. Desde luego, el exterminio y/o expulsión han sido más o menos universales y de larga cronología. Para remontarnos sólo al capitalismo, está la historia de Inglaterra. Tomás Moro retrató a igual que Swift la expulsión de los campesinos de sus *cottages* y Marx los puso como ejemplo en su Teoría de la Colonización.

10. Si la combinación desigual de capitalismo totalizador y de culturas precolombinas de los Andes entrega las sociedades existentes y con sus características específicas, el curso de las zonas atlánticas desde Sao Paulo a la Argentina inclusive ha tenido un salto histórico diferente. A partir de culturas sin historia (excluyendo naturalmente las estribaciones andinas) han sido desde su conquista mayormente agrícolas (salvo en Brasil, Minas Geraes, etc.), y *mercantiles*. Buenos Aires tiene un trayecto fijado por su Aduana y por ser vía de abastecimiento de Potosí, tanto en mercaderías como en mercaderías-esclavos; y después proveedor de carne y trigo incluso en el siglo XVII de la minería chilena; y, más tarde, de Europa; para en este siglo XX crearse una fuerte industria. Más perfilada es la historia de los Estados Unidos.

Desde su gestación - peregrinos del Mayflower, holandeses, calvinistas, etc.- partió puramente capitalista. Y su gran salto, la Conquista del Norte de México, en la mitad del siglo XIX, vio el exterminio y/o la expulsión de sus antiguos habitantes reemplazados por hombres portadores de una tecnología más evolucionada: la civilización norteamericana. Pero, también es una combinación desigual, pues de Boston y la Nueva Inglaterra a California, Texas, etc. no sólo hay la distancia geográfica sino muy diferentes medios culturales y sociales, distintas rutas capitalistas: los primeros prácticamente sin esclavitud y los segundos con ella.

11. Todo lo expresado implica lucha, guerra y revoluciones sociales. Desde el momento mismo de la Conquista hubo la lucha social. El primer país conquistado como tal, Cuba, entre 1520 y 1550 fue un foco de rebeliones aborígenes y su exterminio. Y el país más importante para España, "vale un Perú", Potosí, Yuancavélica, Porco, Huantajaya -hay un largo transcurrir rebelde que culmina en la gesta de Túpac Amaru, abarcando no solo el antiguo incario sino más allá, hasta Panamá y con relaciones en Europa, según ha verificado su historiador más completo. El mismo proceso social sucedió en otro país minero, México. No es casual que haya una escuela de historia social brillante, de Silvio Zavala a Jan Bazant, como también una historiología minera valiosa que desemboca en Bargalló.

12. En resumen: Las sociedades andinas, por excelencia mineras, en la actualidad son la continuidad revolucionada de las precolombinas. En general, los llamados descubrimientos hispánicos son la prolongación de los laboreos prehispánicos, incluso Potosí y Huancavélica; desde luego con mayor intensidad e innovación tecnológica. Otro ejemplo muy verificado documental y arqueológicamente es el cobre de Chile, el país por excelencia minero.

Pero también aurífero: la mayoría de las ciudades son de origen asiento minero, incluso la ciudad puerto Valdivia, Concepción, Santiago, La Serena. Esto también es válido para los caminos: no sólo son la continuidad modernizada de los precolombinos sino en general se dirigen a zonas mineras con abastecimiento agrícola e hidráulico. Esto también es válido para la historia del "derecho del trabajo". Los procedimientos crueles del ejército del Inca que describió y graficó Guam Poma y que narró dulcificados De la Vega Inca tienen su continuidad en las *Ordenanzas* como la Calderón del siglo XVI: "se desgarre de un pie, el varón se le corten los miembros genitales e la mujer las tetas". Métodos que tanto aparecen en los grabados holandeses y flamencos, mostrando la "furia española" en la guerra contra los reformados como en los poemas de la Conquista del semi cristiano nuevo Ercilla Zúñiga y de su refutador - continuador Oña: "No solamente echaban a las minas a los diputados ya para este oficio. ...hambrientos por las vetas de oro fino".

El desarrollo de pueblos por el incario para los trabajos mineros y las obras hidráulicas tiene un ejemplo típico en Quilleta, la más antigua ciudad del centro de Chile. Los aborígenes del valle del chili (Arequipa) fueron arraigados allí por el incario y es este el origen por extensión del nombre del país: "el oro de Chile". Más tarde, cuando se rebelaron, huyeron o fueron exterminados, se efectuó un nuevo poblamiento forzado. Fueron trasladados del Sur Oeste de Santiago (Talagante y el Maipó) todos los aborígenes a los lavaderos del Marga Marga, el arroyo de Quillota, y Viña del Mar y cuyo puerto de salida fue Valparaíso. Desarraigo realizado por la familia de un conquistador cruzado maritalmente con la hija del curaca Talagante.

Un fragmento del cruce entre los Adelantados y las hembras de la Casta Inca, que incluye desde Almagro al capitán Garcilaso de la Vega (cruce no legalizado). No es casual que el vocablo mapuche de odio al blanco sea "huinca" (INCA). Otra continuidad típica fue la imposición del idiona de la categoría dominante sobre los dominados.

Los incas exigían a sus dependientes recibir las órdenes en el dialecto quechua del Cuzco; los españoles en castellano y finalmente hay también secuencia entre las Ordenanzas hispanas y las republicanas, naturalmente con los cambios propios del capitalismo y el proletariado mineros. De las Reales Ordenanzas de la Minería a los Reglamentos. Ordenanzas republicanas hay la misma continuidad y cambios propios de las multilineales etapas históricas. A los castigos de la *Ordenanza Calderón* y las Ordenazas bárbaras del Virrey Toledo; en el siglo XIX se varió la crueldad: aquellas mutilaban o asenaban, las nuevas utilizaban el cepo, la barra y la cárcel. Naturalmente, cuando hubo rebeliones, tomas de minerales, huelgas y asaltos se recurrió a la muerte; pero en vez del hacha, se usó la bala. Y si en la época colonial se desgarraba el pie para impedir la huída; en la época republicana se impuso la papeleta o autorización escrita de patrón o del juez para cambiar de domicilio o de patrón. Y si en la época colonial la alimentación estaba regida por la necesidad de reponer la fuerza de trabajo; en la época republicana, se utilizó el mismo sistema de Inglaterra, Francia y los Estados Unidos, el "truck system" el pago en especies por medio de vales o fichas solamente válidas en la pulpería, almacén o tienda de raya del propietario de la faena, sistema que he llamado ficha-salario y que constituye la fuente de la acumulación del capital, el trabajo no pagado.

GENERALIZACIONES BIBLIOHISTORIOGRAFICAS

Historia y Análisis Libresco de las Tesis

Diversas causas han originado la visión unilineal - feudalismo-eurocentrista, del curso hispanoamericano: los historiadores se remontan a Herodoto y a los maestros europeos posteriores; y sobre todo, por la tendencia casi natural de creer que la evolución de la sociedad ha sido siempre igual. En el hecho, el mismo error de Colón. Nos faltó la característica de los geógrafos: ir al terreno mismo. Pues bien, invertiré el orden convencional (la tierra es redonda) y en vez de partir del feudalismo europeo partiré de las civilizaciones andinas y del capitalismo inicial moderno, que se fundamentó principalmente en los metales americanos. Desde luego, no me refiero al capitalismo industrial sino a la combinación preindustrial. Lo que no es una originalidad: se encuentra en Weber y Marx. Y no me refiero sólo a la nación sin rasgo medieval alguno, los EE.UU. (puntualización también de Marx) sino repito a la América Latina. Una comprensión general, que al exponerla verbalmente a mi colega del Gabinete Marx (I.I. of S.H.) Gotz Langkau la calificó de "americocentrismo".

Pero, el problema es otro: en general los horizontes mentales tienden a prolongar las ideas tradicionales adquiridas, la proyección mental de la ley de inercia. Esa tradición es un reflejo condicionado que pesa y que tiene mayor supervivencia que las circunstancias y la sociedad que la engendró. Y sucede que sin examinar la particularidad que significó el repartimiento de mercedes de tierra transferibles y una economía minera destinada al mercado mundial, se insiste en la Legislación Hispánica General, que responde a las características de la combinación social peninsular. Sin duda que en la zona andina hubo una combinación, ya señalada y en las colonias inglesas de América del Norte hubo la eliminación de los aborígenes; pero lo central, la totalidad fue capitalista. El problema se centra en no continuar con la interpretación de Hegel, primaria al curso ideológico y puramente formal-jurídico, sino de efectuar la inversión al contenido, forma y comprensión que realizó Marx y Weber. Explicar la historia como realidad misma. Esto es abandonar la periodización y las ... definiciones sociales propias del Medioevo europeo, salvo como hipótesis de trabajo o comprobación y fijar la atención en el curso mismo del Nuevo Mundo. Un ejemplo de europeísmo marcado es propio de un historiador muchas veces innovador: el británico E.J.E. Hobsbawm. Tiene a su haber reiniciado la investigación de las formas "primitivas de rebelión" en el capitalismo; pero por el estudiar un tema andino, con la riqueza bibliográfica que le es proverbial, titula: *La Convensión. A case of Neo-Feudalism.*

Expresa: "The La Convension area combines two extremes: the penetration of individual, market-oriented peasant settlers- future kulaks-. as someone observed - into an area wholly dominated by large *haciendas*, whose policy it was to develop production through labour - service tenancies, i.e. serfdom". Se refiere a la zona del agrónomo, trotzkista y revolucionario Hugo Blanco que estudió su tierra natal directamente, verificando en el terreno su desarrollo específico, una combinación de propiedad territorial con sistemas de explotación humana terrible pero en el sentido general basadas en la extracción de plusvalía capitalista; evidentemente además utilizando formas heredadas de la época precolombina.

Es conocido el esfuerzo de Hobsbawm de asimilar la metodología histórica de Trosky -el desarrollo combinado y desigual de la sociedad- aunque es militante del P.C. británico, pero pesó en él más la interpretación mecánica euroasiática y su terminología que sus intenciones científicas.

El enfoque convencional eurocentrista tiene larga trayectoria. Por ejemplo, el historiador de la minería del país minero más preciso, Chile, Vicuña Mackenna, cuando efectuó el retrato generalizador de su patria, describe un "huaso" (campesino) durmiendo entre trigales. Y en sus abundantes obras habla de "feudatarios", etc.

Y esto mismo sucede hasta en México inclusive. El caso más conocido es el trabajo interesante de Mac Bride, *Chile, su Tierra y su Gente*, investigación seria y directa pero su análisis se limita a la "feudal" hacienda del Valle Central, sin dar mayor importancia a la base del país: las minas. Y lo mismo sucedió en su estudio sobre México. Hubo notables excepciones como Claudio Gay que en su *Agricultura*, fragmento de su *Historia de Chile* fijó la atención en sus problemas mercantiles, hipotecas, contratos en "verde" (venta anticipada de la producción con anticipo de bancos y prestamistas) problemas salariales en especies, etc. pero no logró alterar el término feudatario, etc. con otro más elegante "el señorío". Y en esta dirección hay de todo: el bello género literario creado por Ricardo Palma - La Tradición- muy imitado por diversos escritores como Diaz Meza que recibió el espaldarazao Prólogo de J.T. Medina hasta historiadores actuales como P. Chaunu y A. Jara, Chaunu, cuya producción según un crítico francés es de "cinq a sixe pages por jour", es perentorio. Después de mostrar que "La Conquista a éte conduite sous le regime de la Capitulation", el contrado mercantil con participación de la Corona, la forma capitalista siglo XV, expresa: "Tres tót, la factorie monopoliste degénere: le seul produit c'est l'or". Y al capítulo siguiente: "La societe coloniale issue de la *Conquista* était une pyramide féodale sans sommet. Más perfecta "contradictio in subjecto" es difícil. Sus temáticas han sido precisadas, documentadas en forma inversa, sucesivamente por investigadores norteamericanos, chilenos, peruanos, franceses y geógrafos: Hering, Néstor Meza, Lohmann Villena, Jean Borde, Mario Góngora y Rafael Barahona y muchos otros. Han estudiado el comercio, la navegación, las empresas, los financiadores, la proiedad territorial, la cabalgada, esto es sin mencionar la minería.

Jara es el más contradictorio aún, pues presentándose como materialista histórico (Chaunu es cristiano), utilizando la documentación Medina reunida con enfoque positivista, describe el reparto de la propiedad territorial, el trabajo aurífero y la "maloca" (entendida en una etapa como el rapto de araucanos para su venta y trabajo esclavo en las minas) como una sociedad señorial. Su *Guerre et Société*, essais de sociologie coloniale, desde la Conquista hasta la esclavitud legal (1612) tiene otros aportes: el estudio de ciertas *instituciones* jurídicas hispanas, pero que al ser aplicadas pierden todo su contenido original; describe el cambio de comprensión de "maloca" en una suma de variantes, pero jamás tiene la precisión del vocablo usual "campeo" (ir al campo araucano a coger esclavos); fundamenta este tráfico en un tipo de grupo armado, la "hueste" pero la "hueste" fue propia de la época del Cid; además, como ha verificado Góngora, ya a comienzos del quinientos era un anacronismo. Sus preocupaciones posteriores se han centrado en la cuantificación de la economía minera andina y envía sus alumnos a Potosí; pero sin recordar quien al menos en 1953 dio preponderancia a la minería en el examen de la sociedad andina, pues continúa con su fijación del conjunto como señorial, señores y señorío.

Paralelo al eurocentrismo mental hubo -hay- otra dirección más crítica y fundamentada, aunque como es lógico trabaja con los mismos elementos documentales pero con una perspectiva, un examen y metodología diferentes. Si bien la podemos hacer partir de Las Casas y sus coetáneos, en el fondo parte de los *Essais* del complejo alcalde de Bordeaux, el burgués ennoblecido Miguel Eyquem López (Michel de Montaigne Louppes), donde surge el "bon sauvage" sacrificado. Su visión atraviesa los siglos: fue el fundamento americanista de la *Ilustration*, está en la Obra de Raynal y en sus colaboradores Diderot y D'Holbach; es clave en la *ideología* de Rousseau (el hombre es bueno y la sociedad lo pervierte); dio lugar a una literatura romántica (Saint Pierre, etc.), y en nuestro tiempo motivó fecundas investigaciones de Lewis Hanke, reverdeció los estudios lascasianos (Weinberg, por ejemplo, en Argentina); interesó a Sánchez Vázquez (*Rousseau en México*) el proindigenismo de Lipchutz, trabajo de Carpentier, y sirve de apoyo a líneas políticas activas.

Retiró de su tranquilidad académica a Menéndez Pidal: redactó una diatriba contra Las Casas con muy originales argumentos de una no menos personal siquiatría en defensa de la *España del Cid*. Una manera de responder tanto a la cada vez más verificada realidad de la España Negra - los católicos hidalgos que califica de Leyenda Negra, como a la tesis de Américo Castro de las *Castas y el Casticismo* en España. Este, con más precisión en su segunda etapa o "revolución copernicana", al decir de un apologista, cuando superando la visión "imperial" de sus maestros Menéndez y Pelayo y Menéndez y Pidal encontró en el trayecto literario peninsular la clave de buena parte de la realidad histórica de España.

Hizo aparecer las Castas - cristianos *viejos*, cristianos *nuevos* (judíos conversos o aparentes), campesinos y comerciantes moros (el significado medieval e isabelino de moro es comerciante) -es decir, tres de las mayores fuerzas sociales peninsulares. Los unos, exponentes de la parte medieval - católica y más tarde Monarquía Absoluta, los "godos" al decir peyorativo de los criollos descendientes de conversos y aborígenes, de los años de la Independencia. Los segundos, de las fuerzas burguesas en gestación y acción -artesanos, comerciantes, navegantes, etc.- Los terceros, la parte musulmana tanto despótica canalizadora (hidráulica) como artesana y burguesa.

Comprensión humana que rompió el mito difundido de *España, una, católica e indivisible*. Hizo resaltar tres literaturas diferentes: la castellana, compuesta de dos desigualdades -Rojas, Cervantes, Fray Luis de León, Vives Teresa, Alemán y Góngora por un lado y Lope y otros por el contrario- más la típicamente oriental. Todo proyección de la realidad existente. Presentó una contradicción dialéctica social pero señalando claramente que no era marxista.

Sin embargo, actuó como tal en lo más profundo - como marxiano- al entregar una clave humana de muchos siglos ibéricos, con la relatividad de todo aporte en historia: sujeto a puntualizaciones. Entre otras, los cambios que suceden en las relaciones y clases sociales. Pero, en suma, al entregar aquella clave provocó en el medievalista Sánchez Albornoz, discípulo fiel de Menéndez. Pidal, no la acostumbrada puntualización de nuestra disciplina, sino una salida de tono muy propia de Joseph Goebbels.

Muchas de las observaciones de Castro eran conocidas y no habían producido mayor impacto, incluso su continuidad en América. Por ejemplo: Lewis Hanke en *The Portuguese in Spanish America with Special reference to the Villa Imperial de Potosí* y AJ.T. Medina en sus *Inquisiciones*; pero éstos como los españoles Amador de los Ríos, J.A. Llorente y Menéndez Pelayo, no habían efectuado un enfoque sistemático y unificador, ni menos pretendido exponer problemáticas más allá de víctimas y victimarios para explicar procedimientos históricos generales".

Castro no excedió su terreno hispánico, solo aspiró "efectuar un análisis sincrónico del *cnflicto* (las castas) en España, Italia y Francia, impedido por su muerte. Pero, si prolongamos su problemática a la América, una suma de temas que parecían sólo propios de eruditos y filólogos hispanos resulta que eran la proyección de asuntos sociales y que tuvieron decisiva influencia en la evolución de los países americanos. No se trata solo de ampliar los trabajos de su amigo Bataillon que en *el Erasmismo en España* dejó una sistematización que se puede aplicar a los escritores coloniales ni tampoco profundizar su *Prólogo a la Inquisición de Lima* de J. T. Medina. Sino de explicar el proceso andino de las "castas".

Uno de los aportes de Castro fue mostrar como una de las reacciones de los conversos fue tanto ser erasmista, como ingresar a órdenes religiosas y con ésto darles un contenido erasmista, comunitario y crítico. Castro no utilizó la explicación marxiana de *alienación ideológica* o falsa conciencia pero entregó lo que en parte así definimos. Y esto llevado a la historia andina y latinoamericana tiene formas muy peculiares de siglos prácticamente desde la Conquista. Hubo toda clase de hombres que pasaron a la América y en grandes líneas se pueden dividir en cuatro: los que no deseaban mayormente retornar pronto a España - unos por temor a la Inquisición, otros porque esperaban un cambio que los hiciese en gloria y majestad volver al Viejo Mundo; unos terceros, porque aquí eran propietarios y allí "pecheros" -; y aquellos que deseaban "hacer la América" y retornar ricos, "los indianos caricaturizados por Cervantes. Los primeros conversos reales o aparentes; los últimos cristianos *viejos*.

Aquellos traducirán en alienación sus problemas y se expresarán por las vías de una fe dada, buscando la justicia; se solidarizarán con los más victimados. los aborígenes, por medio de la historia, la literatura, el derecho y la utopía. Su primera forma es propia de *Las Casas* y *Fernández de Oviedo*, la defensa de los aborígenes, pero es más propia del Caribe que de los Andes. La segunda es literaria: resulta extraño - excesivamente casual - eufemismos- que los dos mayores escritores proindigenistas pro araucanos, de las Guerras de Arauco - otro eufemismo - fueran Ercilla y *Zúñiga* y Núñez de *Pineda* y Bascuñán (subrayo la parte cristiana nueva) identificada.

La tercera forma es la llamada Conquista Pacífica emprendida bajo la dirección de Diego de *Torres*, Luis *Leiva (Levi)*, y Horacio Monelli con la participación del Obispo *Espinoza* (de famosa familia) tanto con el gobernador García Ramón factor de la "guerra del campeo" como en la organización del Estado Comunitario jesuita del Paraguay. Podría replicarse: acción jesuita, pero no sólo Américo Castro sino muchos jesuitas han verificado que uno de los éxitos de Ignacio Loyola fue *convertir*. (CONTINUARA)

Universidad "Gabriel René Moreno" celebrará su primer centenario

La Universidad "Gabriel René Moreno" celebrará su primer centenario con una serie de publicaciones y actividades culturales, entre los que cabe destacar un Concurso de Ensayo, un Festival nacional de teatros universitarios y el Primer Salón Nacional del Poema Ilustrado.

El Concurso de Ensayo versará sobre el tema "La contribución de la Universidad Gabriel René Moreno al desarrollo nacional en sus cien años de existencia".

El encuentro de teatros universitarios, por otra parte, permitirá apreciar los adelantos de elencos que gozan del patrocinio de las Casas de Estudios Superiores de Bolivia.

REGLAMENTO PRIMER SALON NACIONAL DEL POEMA ILUSTRADO.

AÑO 1979

Art. 1º) La Universidad "Gabriel René Moreno" a través de su División de Extensión Universitaria, organiza el Primer Salón Nacional del Poema Ilustrado, a efectuarse el corriente año en la sala de exposiciones de la Casa de la Cultura de Santa Cruz y se regirá por el presente reglamento.

REQUISITOS PARA PARTICIPAR

Art. 2º) Podrán participar todos los poetas y artistas plásticos nacionales o extranjeros que sean residentes en el territorio nacional. La edad mínima requerida para participar será de 18 años cumplidos hasta el 30 de julio del presente año.

TEMA

Art. 3º) El tema será libre.

FORMAS DE PRESENTACION.

Art. 4º) La ilustración y el poema deberán presentarse de manera que conformen un solo cuerpo.

Art. 5º) El poema deberá estar escrito en caracteres perfectamente legibles.

Art. 6º) Para la ilustración se podrá usar cualquier tipo de técnica (acuarela, óleo, dibujo, collage, montaje fotográfico, etc.)

Art. 7º) Los trabajos deberán realizarse en un formato mínimo de 0.60 por 1.20 mts. y deberán ser presentados con marco, con o sin vidrio.

ADMISION DE OBRAS

Art. 8º) Los participantes podrán enviar hasta dos obras que deberán ser inéditas.

Art. 9º) Las obras se recibirán hasta el día 25 de julio próximo en la Casa de la Cultura, Plaza 24 de Septiembre, Santa Cruz, en el horario de 9.00 a 12.00 horas de lunes a viernes.

Art. 10º) Los gastos de envío correrán por cuenta de sus respectivos autores.

Art. 11º) La división de Extensión Universitaria no se responsabiliza por ningún deterioro o extravío que pudieran sobrevenir por causas imprevistas o ajenas a élla.

Art. 12º) Al hacer entrega de las obras, los participantes deberán presentar boleta que proveerá la Casa de la Cultura en la que consignará datos de su biografía artística, así como el título, dimensiones, procedimientos, precio de la obra que presenta.

Art. 13º) Al dorso de las obras deberá pegarse un papel con el nombre y apellidos de los autores, sus domicilios, título, dimensiones, procedimientos y precio de la obra, todo ello en caracteres perfectamente legibles.

ACEPTACION DE LAS OBRAS.

Art. 14º) Para la admisión de las obras bastará la simple mayoría de votos de los miembros presentes del jurado.

Art. 15º) Durante el tiempo que funcione el Salón, las obras que hubiesen sido rechazadas sólo serán devueltas a quienes vinieren a buscarlas personalmente, o a la persona que trajere la autorización del autor.

Una vez finalizada la exposición, las obras aceptadas quedarán a cargo de la División de Extensión Universitaria hasta un mes después, para la realización de exposiciones en provincias. Vencido este plazo, serán devueltas por Extensión Universitaria, Seoane 141, de 8.00 a 12.000 y de 14.30 a 18.00 de lunes a viernes, a sus autores que deberán retirarlas personalmente o por medio de una persona que trajera la autorización del autor.

Art. 16º) A los autores de las piezas excluídas se les cursará la correspondiente comunicación.

PREMIOS.

Art. 17º) Será otorgado en este Salón, un primer premio por el valor de $b. 10.000.- y diploma; la obra quedará en propiedad de la Universidad. Un segundo premio de $b. 7.500.- y diploma; y un tercer premio de $b. 3.500.- y diploma.

Art. 18º) Los importes de las recompensas serán indivisibles (salvo entre los componentes de un mismo trabajo).

Art. 19º) La obra adquirida será destinada a la colección pictórica de Extensión Universitaria.

Art. 20º.) La sola presentación obliga a los concursantes a aceptar las cláusulas del presente reglamento.

Art. 21º) Si el/los ganadores residiesen en otro departamento, la Universidad "Gabriel René Moreno" correrá con los gastos de pasaje de ida y vuelta.

CONSTITUCION DEL JURADO.

Art. 22º) El jurado estará integrado por un poeta y un pintor designado por la Universidad "Gabriel René Moreno" por un representante de la Casa de la Cultura; por un representante del Instituto de Bellas Artes de Santa Cruz y un delegado del Rectorado que presidirá las reuniones del mismo

Art. 23º) El voto de los miembros del jurado es obligatorio y su fallo será inapelable. Los premios se adjudicarán por simple mayoría de votos y el jurado está facultado para declarar desierto cualquiera de ellos, si a su criterio, las obras presentadas no tienen el nivel artístico requerido.

Art. 24º) Una vez adjudicados los premios, se redactará un acta firmada por los miembros del jurado respectivo, en la que se dejará constancia de cada voto. El acta será dada a publicidad.

Art. 25º) No podrán participar en el Concurso los miembros del jurado.

Art. 26º) El jurado será citado por la División de Extensión Universitaria, y se reunirán en la Casa de la Cultura. Si los miembros del jurado no concurren a la primera citación, su inasistencia será considerada como renuncia y serán reemplazados.

DE LOS CASOS NO PREVISTOS.

Art. 27º) Todo caso no previsto en el presente reglamento, será resuelto por la Comisión del Centenario.

Concurso de ensayo

La Universidad "Gabriel René Moreno" convoca a un Concurso de Ensayo, en homenaje al Centenario de esta Superior Casa de Estudios.

BASES

1.- Podrán participar todos los estudiantes matriculados en la Universidad Boliviana.

2. Los trabajos serán inéditos, la extensión libre y el tema deberá ser "la contribución de la Universidad 'Gabriel René Moreno' al desarrollo nacional en sus cien años de existencia".

3. Los trabajos serán presentados en un original y cuatro copias tamaño oficio, renglón espaciado, firmados con pseudónimos y en sobre aparte, el nombre y apellidos, dirección y curriculum vitae del autor.

4.- Los trabajos serán entregados en la División de Extensión Universitaria de la Universidad "Gabriel René Moreno" de Santa Cruz, o a la casilla Nº 702, rotulado: "CONCURSO DE ENSAYO CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD 'GABRIEL RENE MORENO' — Jefe de Extensión Universitaria— Santa Cruz".

5. El plazo de entrega de los trabajos será hasta el 31 de agosto del presente año, horas 18.00.

6. Se otorgarán los siguientes premios:

PRIMER PREMIO: $b. 7000.-, diploma y 50 ejemplares de la edición de la obra.
SEGUNDO PREMIO: $b. 3.000.-, diploma y 50 ejemplares de la obra.
TERCER PREMIO: $b. 1.000.-, diploma y 50 ejemplares de la obra.

7. El jurado calificador estará integrado por personalidades culturales de reconocida jerarquía nacional y su fallo será inapelable. Pudiendo, además, declarar desierto cualquiera de los premios de este certamen si a su criterio, consideren que ninguno de los trabajos presentados tienen la calidad esperada.

8. Los premios serán entregados en un acto especial en fecha que fijará esta Superior Casa de Estudios.

9. Los trabajos premiados serán publicados por la Universidad "Gabriel René Moreno".

10. En caso que el/los ganadores de este Concurso no residan en Santa Cruz, esta Universidad correrá con gastos de pasajes para que estén presentes en el acto de entrega de premios.

Primer encuentro nacional de teatros universitarios

En homenaje al Centenario de la Universidad Gabriel René Moreno".

BASES:

1.- Podrá participar un grupo por cada Universidad del país.

2.- El festival no será competitivo y tendrá carácter de encuentro.

3.- Las obras a presentarse podrán elegirse libremente del repertorio universal.

4.- Cada grupo oficializará su participación hasta el 30 del agosto en las oficinas de Extensión Universitaria, Seoane 141, Teléfono 2-3703, o a la Casilla Nº 702. Santa Cruz.

5.- El Festival se realizará del 9 al 18 de noviembre del presente año y el orden de actuaciones será anunciado con la debida anticipación, quedando establecido una sola función por grupo.

6.- Las presentaciones se llevarán a cabo en el teatro de la Casa de la Cultura, que cuenta con moderno y completo equipo de luz y sonido. Las informaciones sobre dimensión del escenario y elementos que serán puestos a disposición de los grupos participantes, podrán recogerse de las Divisiones de Extensión de las Universidades.

7.- Los grupos participantes deberán hacer llegar junto con la inscripción, el nombre de los integrantes y antecedentes del elenco; asimismo, un ejemplar de la obra a representar y plan de luces. La Universidad cooperará a los grupos con aquellos elementos que no pueden ser transportados para la puesta en escena de su obra.

8.- La Universidad, "Gabriel René Moreno", correrá con los gastos de pasajes, y proporcionará viáticos de $b. 150.- diario, durante la realización del evento, a los componentes del reparto de actores , mas el director y dos ayudantes como máximo. En conjunto no podrá sobrepasar el grupo a 20 personas.

El transporte de decorados y equipos correrá por cuenta de los participantes.

9.- Durante la realización del festival se efectuarán como actividades paralelas, un ciclo de conferencias y foros sobre la problemática teatral en nuestro país y en Latinoamérica.

10.- Con el objeto de estrechar vínculos e intercambiar experiencias, se organizará como despedida una peña de camaradería.

11.- Al finalizar el encuentro se entregará a cada grupo un diploma de participación.

La galería de arte más grande del mundo

Por RICARDO VELEZ ARZUAGA
(Agencia EFE)

Un ambicioso programa para llevar el arte al pueblo ha convertido a la capital de Puerto Rico en una gigantesca galería al aire libre.

Enormes murales surgen por doquier para llenar de color la vida diaria del hombre de la calle.

Auspiciado por el gobierno, el programa de murales comenzó hace dos años bajo la dirección del pintor puertorriqueño, Rafael Rivera García.

La idea, explicó el pintor, es llevar el arte hasta el pueblo para que participe en la vida cultural del país que antes estaba reservada para una minoría.

Había que sacar a los pintores de los museos y galerías añadió, de la misma manera que la música abandonó las salas de concierto y hoy en día anda por las calles en boca de todos.

El resultado es una ciudad donde sus habitantes hablan de los murales como si se tratase de un Picasso, colgado en su sala de estar, solo que en este caso el arte pertenece a todos.

ARTE PARA EL PUEBLO.

Inspirado por los murales chilenos de la época de Salvador Allende y de los negros norteamericanos en Chicago y Los Angeles, los murales de San Juan están realizados por artistas de oficio y no por pintores improvisados.

Cada mural cuesta al gobierno de este país dos mil dólares y están realizados por un pintor y tres estudiantes de escuela secundaria.

Los artistas eligen libremente el tema y el estilo de su mural que va desde el primitivismo infantil hasta la geometría dura o el abstracto decorativo.

LOS MURALES REVIVEN EL MITO TAINO.

El primer mural gigante en Puerto Rico fue pintado en la pared lateral de un edificio de tres pisos en Caguas, ciudad del interior del país.

Sobre un fondo rojo, el Cacique Caguax cubre de esquina a esquina el enorme lienzo iluminado por un sol cósmico.

La impresión causada por este primer mural impulsó a los artistas puertorriqueños a explotar el tema indígena taino, primer poblador del país.

Hoy los indios tainos vuelven a vivir en los murales desde donde observan a sus descendientes que conocen así detalles de la cultural original de Puerto Rico.

MURALES PANAMERICANOS.-

Con motivo de la celebración de los VIII Juegos Panamericanos del 1 al 15 de julio próximo, los artistas han utilizado los murales para dar la bienvenida a los visitantes que vendrán desde todas partes del mundo.

Destacan en los murales panamericanos el tema de la Antorcha Olimpica y la bandera de Puerto Rico.

La antorcha, estilizada en colores cálidos como el amarillo y anarajado, flota en las manos de los atletas que corren hacia una meta lejana, según un mural en la avenida Baldorioty de Castro.

El Fuego Olípico, es también centro de un mural en la avenida Roberto H. Todd, donde las banderas de los países americanos rodean la Antorcha en símbolo de unidad a través del deporte.

La bandera de Puerto Rico es la capa de un ciclista en el mural dedicado a este deporte y una diosa viste los colores nacionales, rojo, blanco y azul, mientras un atleta se arrodilla a sus piés.

IMPRESIONES DE UNA CONTRALTO BOLIVIANA EN BUENOS AIRES

Por MARIO RIOS D. GASTELU

El esplendor del Teatro Colón de Buenos Aires, se hace más inmenso cuando se lo conoce en detalle. El septuagenario coliseo, el más importante de América, acoge en su escenario a los más grandes artistas del mundo y las temporadas oficiales se caracterizan por la jerarquía de los artistas que a través de los años le dieron el prestigio mundial del que goza.

Susana Valda, contralto boliviana, nos escribe desde Buenos Aires para contarnos sus impresiones sobre el "Colón" y no cabe duda que, para una estudiante de canto en el Instituto de Arte del Teatro Colón, todos los espectáculos a que asiste, contribuyen a una sólida formación artística.

Susana Valda realiza sus estudios gracias a una beca que le otorgó la Embajada de la República Argentina en nuestro país. Sus estudios van paralelos con los acontecimientos artísticos que la capital argentina ofrece durante todo el año, al margen del programa del "Colón".

Respecto a las temporadas del famoso teatro, Susana Valda, nos cuenta que en los últimos programas se incluyeron tres óperas "Peter Grimes" de Benjamín Britten que fue dirigida por Steward Beldford; "La Boheme" de Giacomo Puccini, conducida por Miguel Angel Veltri y "Werther" de Jules Massenet bajo la dirección de Serge Baudo.

Entre los cantantes de mayor renombre, actuó Victoria de los Angeles y el tenor John Brecknock.

En lo que respecta al ciclo sinfónica, se presentó la Orquesta Filarmónica del Estado de Hamburgo bajo la batuta de Aldo Ceccato.

También hubo un ciclo de conciertos sinfónicos-corales con la participación del Instituto del Teatro Colón —al que pertenece Susana Valda— que llevó al escenario "Los planetas" de Holst y "Las Sirenas" de Debussy. Posteriormente se interpretó la ópera "Il capello de Paglia di Firenze" original de Nino Rota. Está en preparación la "Sinfonía de los salmos" de Stravinsky y la actuación tendrá lugar en fecha próxima.

Susana Valda, forma parte del conjunto coral del Instituto del Colón y sus es-

SUSANA VALDA

tudios se intercalan [...] presentaciones oficiales.

Las impresiones que t[...] en relación a la activ[...] musical argentina, son [...] pliamente positivas, no [...] por el hecho de acercar[...] una intensa actividad [...] tural, sino porque a travé[...] ella, logra una forma[...] musical cuya solidez re[...] dará en futuras actuaci[...] como solista.

Lo más ponderable [...] esta actividad, radica en [...] los maestros con los cu[...] lleva a cabo sus estudios, [...] personalidades de la didác[...] musical que han formad[...] grandes cantantes argenti[...]

Susana Valda nos pro[...] tenernos al tanto de sus [...] tividades y, en futuras o[...] tunidades ofreceremos [...] lector un panorama [...] completo sobre el movimi[...] musical en Buenos Aires [...] cual es participe nue[...] compatriota.

WALTER PONCE.

También de los Est[...] Unidos nos llegaron not[...] relacionadas con el pia[...] Wálter Ponce, cuya activ[...] musical le ubica entre los [...] aventajados cultores [...] piano, que continúa su pe[...] cionamiento en el país [...] norte.

Ultimamente particip[...] el Festival Interamerican[...] Música realizado en N[...] York.

Ponce ejecutó el Conc[...] para piano y orquesta de [...] Laderman, composic[...] creada y dedicada al pia[...] boliviano. La "premier [...] dial" de esta página alc[...] resultados brillantes y se[...] dó su labor la orqu[...] American Composers [...] Nueva York, que estuvo [...] rigida por el maestro [...] rebrier.

LEXICOGRAMA DE PRESENCIA Nº. 316

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.

La batalla comercial entre compañías aéreas de Europa

POR RENATO GAMBINIO
Servicio Especial de Inter Press Service.

ROMA, Jul. (IPS). gunas compañías aéreas ropeas han comenzado a guerra comercial que adquiriendo estado blico, pero que fun- mentalmente se librara tre los intersticios que esentan las leyes y ministraciones na- onales.

Todo comenzó cuando eses atrás dos com- ñías inglesas anun- aron un plan de vuelos briendo las principales udades europeas a ecios reducidisimos. a de ellas es la de Sir eddie Laker, el inventor tren aéreo entre Lon- es y Estados Unidos. La a compañía es la British ledonian (BC), dispues- a "descuentos del 40 por nto sobre las tarifas rientes". Mientras que BC intenta unir Londres veinte ciudades de ropa, Laker aspira a brir 35.

Laker, además, es un rsonaje incómodo y vocativo desde que su ento comercial des- ocó a las líneas aéreas gulares obligandolas a isar sus programas de elo y ventajas ofrecidas u clientela. Los viajes a eva York sufrieron una olución total a partir de el sistema Laker per- ció cubrir el trayecto de Londres pagando unos 250 dólares, ida y elta.

Para Laker los pa- eros son poco menos estafados por los cios vigentes en Eu- a. Su explicación es cilla: 'Casi todas las npañías aéreas per- ecen a los gobiernos, es ir, a los contribuyentes o a accionistas, por esto son rentables. Además en altísimos costos de sonal y una baja pro- tividad', según sus eulos, un DC-10 con el 70 ciento de sus 345 plazas padas, puede cubrir el vecto Londres-Paris- dres por no más de 40- ólares.

Toda esta perspectiva generado una reacción en las compañías tradicionales, nucleadas en la IATA.

Es el caso de ALITALIA, donde se analiza que la BC y Laker pescarán pasajeros en el sector de los vuelos charter, que en Europa representan el 50 por ciento de la actividad aérea. Pero las compañías estan preparando una contraofensiva y sucederá más o menos lo mismo que ocurrió en el Atlántico Norte, cuando Laker rompió el mercado.

La estrategia pasa, inevitablemente, por ofrecer tarifas reducidas que se sumarán a las ya ofrecidas para grupos de pasajeros o vuelos Charter. Más en profundidad, la respuesta llevará a estudiar horarios y rutas en las cuales el tráfico de pasajeros sea menor, para ganarlos allí con tarifas reducidas. (El sistema Laker parte de la base de que el avión debe estar casi completo para poder partir)

Sin embargo, nada de esto podría ponerse en práctica antes de 1981-82, mientras que la Laker asegura que iniciará el nuevo sistema el 14 de enero del 80, con un plan de cuatro años de aplicación. La Caledonian dice que comenzará antes.

Pero la adecuación a la ofensiva comercial no concluye allí. En realidad esa fase es posterior a maniobras previas que presumiblemente se intentaran, por ejemplo, presionar a los gobiernos para que nieguen los correspondientes permisos de vuelo.

Por lo pronto Francia, Bélgica y Holanda se han opuesto a los planes de la BC, mientras que en Italia aún no han obtenido el visto bueno para aterrizar en Roma, Turín y Milán. La maniobra para boicotear la inicitiva no es complicada: basta demostrar, por ejemplo, que ya hay demasiado tráfico aéreo en una zona y la inconveniencia de agregar más.

Otra táctica es la de la IATA, que recurre al fantasma de la crisis enérgetica para mencionar los peligros de un incremento sustancial del transporte aéreo. La IATA habla de evitar derroches y limitarse estrictamente a responder a las demandas, del mercado de pasajeros. La demanda de precios más económicos, no parece estar presente en consideraciones, que, naturalmente son comerciales.

Consejo Directivo elegido en COTAL de Asunción

En su Asamblea Plenaria realizada durante el reciente XXII Congreso que tuvo lugar en Asunción, Paraguay, la Confederación de Organizaciones Turísticas de la América Latina (COTAL), proclamó al nuevo Consejo Directivo que asumirá la responsabilidad del manejo de esta importante entidad de los agentes de viajes durante el período 1979/80.

Integran dicho Consejo los señores J. Miguel Castro (Presidente), de Costa Rica, Raúl Soriano R. (Vicepresidente 1ro.) del Perú; Roberto R. Rezzio (Vicepresidente 2do.), de la Argentina; Federico Gambardella (Secretario General), de Uruguay, Guillermo Sanabria (Prosecretario), de Bolivia, Jaime Burbano de Lara (Tesorero, del Ecuador; Mauricio Rovira (Protesorero) de Chile; y como Directores Francisco Fiorio, del Paraguay; Eduardo Scarpetta, de Colombia, Carlos M. Cinta, de México y Luis Alonso Rendón de El Salvador.

La Secretaría Permanente del organismo latinoamericano funciona en la ciudad de Buenos Aires.



El directorio de ABAVYT y el cumplimiento de sus deberes

Por C.A.

A mediados de febrero del año en curso se realizó en Cochabamba el III Congreso Nacional de la ABAVYT congreso en el que fue elegido el nuevo directorio de esa organización de Agencias de Viajes y Turismo. Desde entonces han transcurrido cerca de cinco meses, tiempo suficiente para que ese directorio iniciara, por lo menos, algunas gestiones en beneficio del turismo en el país y de los asociados.

Sin embargo, las expresiones de insatisfacción por la poca o ninguna labor de ese directorio que, de cuando en cuando, se escuchan en el sector turístico privado de La Paz, llevan a pensar que eso no ha sucedido, lo cual es deplorable.

En efecto, carece de sentido que se haya buscado o aceptado la elección en un cargo y que, una vez posesionado en éste, no se cumplan las obligaciones que su ejercicio implica.

Si se busca un cargo o se acepta una designación electoral, debe suponerse que es para trabajar poco menos que incansablemente en beneficio, en este caso, del crecimiento turístico en Bolivia y de los asociados en especial. Si eso no sucede, uno se ve tentado de pensar que se ha perseguido, un cargo más por deseos de figuración que por realizar una labor en bien de los demás.

El Estatuto Orgánico de la Asociación Boliviana de Agencias de Viajes y Turismo, aprobado en el mencionado congreso, establece en su Art. 31 que "el directorio se reunirá en forma ordinaria, por lo menos, una vez al mes y en forma extraordinaria cuando así lo considere necesario".

Si no estamos mal informados, ese directorio, desde que fue elegido, no se reunió una vez. ¿Puede a eso llamarse "cumplir" las disposiciones del Estatuto, que es una de sus misiones específicas, de acuerdo al Art. 33 de este cuerpo estatutario?

El mencionado congreso aprobó varias resoluciones, entre las que merecen mencionarse: la que pide que se actualice la tarjeta de turismo de ingreso al país; la que solicita la supresión de la visa consular exigida por Brasil a los bolivianos desde fines del año pasado, la que pide que se gestione un convenio bilateral para superar el obstáculo económico que impide a los brasileños llegar a Bolivia; la que propone la creación de una Cámara Nacional de Turismo "como entidad cúpula de las actividades del sector turístico"; la que pide la reiniciación de reuniones entre ABAVYT y el Lloyd Aéreo Boliviano "para lograr soluciones definitivas a los diarios y penosos problemas que se confrontan por falta de permanentes y oportunos contactos de comunicación"; la que pide se organice "una comisión de alto nivel, con participación del sector laboral, para que estudie el proyecto denominado Mutual de la Asociación de Agencias de Viajes y Turismo".

POTOSI. Con el cerro rico al fondo, aparece parte de la ciudad colonial de Potosí cuya riqueza artística y arquitectónica merece ser conservada.

Preparan para 1980 la feria de turismo mundial más importante

En el acto que reunió por 27 vez al consejo consultivo de la ITB, invitado por Epirotiki, Lines, Olympic Airways y la Central Nacional de Turismo de Grecia, se ultimaron los conceptos y planes del desarrollo de la Feria del turismo más importante del mundo.

Tras una discusión muy animada, el consejo consultivo de la ITB acordó hacer las siguientes recomendaciones a la dirección de la feria:

— La ITB Berlín adquirirá en el futuro un carácter puramente turístico, separándose de la Exposición de Navegación, Deporte y Recreo que se celebraba conjuntamente con ella (Las fechas para la celebración de la BSF se han pospuesto, de manera que su celebración será después de la ITB Berlín del 15 al 23 de marzo de 1980).

— La ITB Berlín se irá adaptando a las demás manifestaciones feriales de gra envergadura y será reducida. Siguiendo el deseo expreso de los expositores, constatado en encuesta realizada por la AMK Berlín, se prescindirá del segundo fin de semana. La 14 Feria Internacional del Turismo, ITB Berlín.

— 1980 se desarrollará entre los días sábado 1 de marzo y viernes 7 de marzo de 1980.

— El concepto básico, aceptado por todos, de la ITB Berlín continuará su funcionamiento.

Feria especial para la industria turística.

Congreso con un extenso programa de seminarios y simposios y exhibición propagandística para el público interesado por los viajes.

— Para facilitar al público en general la visita a la ITB Berlín no se aceptó la propuesta de limitar la entrada a este grupo de personas por uno o dos días.

— Atendiendo la petición formulada por la mayoría de los expositores y profesionales se limitará aún más la presentación de shows y de música o folclore, dándose prioridad a las negociaciones profesionales o de información entre expositores y visitantes. Menos en las naves 7/8/9 (centro para visitantes profesionales) se prohibirá todo tipo de espectáculo musical o folclórico en la ITB 80

(Pasa a la página 5)

La explosión turística mundial no puede ser fenómeno ajeno a intereses del país

Por CARLOS ANDRADE Q.

"El turismo es hoy un negocio más grande que el del acero o el de los armamentos y no hay señales de que los problemas económicos que aquejan al mundo impida a la gente tomarse unas vacaciones".

"Unos 500 millones de trabajadores y sus familiares en todo el mundo están en condiciones de pagar sus vacaciones y el número seguirá aumentando".

"Los ingresos derivados del turismo alcanzaron el año pasado a 325.000 millones de dólares en todo el mundo, un 15 por ciento más que en 1977, a pesar de la creciente inflación o del bajo crecimiento de la producción".

"Con esta alza impresionante, el ingreso del turismo internacional ha comenzado a superar, según algunos expertos, algunos ramos como la industria del hierro y del acero y hasta la venta de armas".

"Estimaciones prudentes muestran que los países del mundo pueden esperar que para el año 2.000 unos 3.000 millones de turistas, sumados los del interior y del exterior"

Las anteriores expresiones no corresponden a ningún promotor de turismo interesado en vender determinado mercado turístico, sino que son afirmaciones del Secretario General de las Naciones Unidas , Kurt Waldheim, contenidas en su reciente informe sobre turismo y reproducidas en esta sección, el pasado domingo.

De esas afirmaciones es fácil deducir que el turismo, entendido como acto de viajar, cualesquiera sean los motivos, es una actividad que crece incesantemente en todo el mundo, actividad que genera ingresos superiores a los que proporciona "la industria del hierro y del acero y hasta la venta de armas", según el informe de las Naciones Unidas.

Frente a esa realidad, sería absurdo que los bolivianos no hiciéramos esfuerzos para que nuestro país se beneficiara, también con ese "explosivo crecimiento del turismo".

Quienes visitaron esta tierra de sorprendentes contrastes geográficos, tuvieron expresiones encomiásticas para nuestras ciudades coloniales Potosí y Sucre, para Tiahuanaco, el lago Titicaca, nuestro folclore, artesanías de tejidos y la coexistencia de expresiones culturales que se las percibe por doquier, coincidiendo en afirmar que Bolivia "puede ser un gran país turístico".

Para que lo sea, empero, hace falta, entre otras cosas, que sean restaurados varios monumentos históricos de origen colonial que por carencia de dinero están por derruirse; hay necesidad de un aeropuerto moderno en Potosí para llegar y salir con facilidad, facilidad hoy inexistente; hacen falta caminos asfaltados para llegar a Tiahuanaco, a los Yungas, a las ruinas de Iscanwaya, a las misiones jesuíticas de Moxos y Chiquitos; hacen falta más hoteles, restaurantes, peñas folclóricas en Potosí, Sucre, Oruro, Cochabamba, los Yungas, Sorata y otros sitios turísticos.

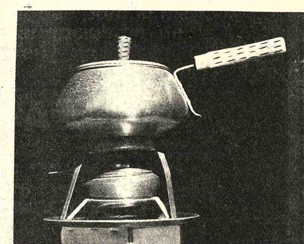
Hay necesidad de otorgar facilidades de ingreso a los turistas; hace falta que se tomen medidas protectivas en favor de nuestros artesanos para que sus bellos productos en materia textil, principalmente no sean aprovechados para el enriquecimiento de intermediarios o para beneficio de algunos turistas que considerándolos aquí como bagatelas los comercian en el exterior a precios exhorbitantes; hay necesidad de que se instale en La Paz un gran mercado artesanal en el cual los turistas, sin pérdida de tiempo, entren en contacto con la producción artesanal del país, libre de la presencia de objetos de procedencia extranjera que inundan algunas tiendas de artesanía.

Hace falta la elaboración de un plan nacional de turismo en la que participen historiadores, arquitectos, economistas, expertos en turismo, psicólogos, sociólogos, hoteleros, agentes de viajes y otros, plan que permita saber qué es lo que los bolivianos debemos emprender con carácter prioritario y evite, al mismo tiempo, la multiplicidad de esfuerzos en cosas insubstanciales.

Sin lugar a dudas, hace falta una institución de financiación a la cual, hoteleros, agentes de viaje, dueños de restaurantes y de actividades relacionadas con el turismo recurran para contraer préstamos que les permitan construir nuevos hoteles, instalar restaurantes, modernizar servicios de transporte, etc. o ampliar los que tienen en explotación. Al presente, hay proyectos que no pueden convertirse en realidad debido a la ausencia de un organismo encargado de financiarlos.

Todo eso y mucho mas hace falta para que Bolivia se convierta en "un gran país turístico", pero nada de lo que se requiere se podrá hacer si los gobernantes del país no comienzan por valorar nuestros recursos turísticos; si no tienen conciencia de la innegable importancia del turismo receptivo, de ese turismo que deja divisas; si no advierten oportunamente los efectos beneficiosos que podrían tener para Bolivia "los años de explosivo crecimiento del turismo" de que habla el informe de la ONU.

El convencimiento, entre nosotros, de que Bolivia ofrece buenas posibilidades de desarrollo turístico y de que es necesario efectuar grandes inversiones en favor del turismo receptivo, es indispensable para que Bolivia, dentro de un tiempo, figure en el mapa turístico mundial.





ARTESANIAS. La artesanía existente aún en Bolivia es fruto de esfuerzos personales y familiares que no permiten su expansión y perfeccionamiento. Hace falta una adecuada legislación, medidas de protección y una organización de carácter nacional en la que estén agrupados quienes se dedican a labores artesanales. Aptitudes artísticas y de creatividad las tienen los artesanos. Las muestras de esta composición fotográfica, por ejemplo, son un testimonio de ellas. Arriba aparece una pieza trabajada en cobre forjado y abajo una cerámica estilo tiwanacota.

TURISMO en BOLIVIA

por C.A.

Fue postergada hasta septiembre la inauguración del Hotel Plaza

Varios motivos, entre ellos la carestía de cemento y el retraso, en el exterior, del embarque de una última partida de pedidos, impidieron que fueran concluídos este mes los trabajos de construcción e instalación del Hotel Plaza, ubicado en la Av. 16 de Julio, hechos que, a su vez, determinaron la postergación de la fecha de su apertura al público.

La anterior información fue proporcionada a PRESENCIA por Roger L. Piaget y Raúl Freije, Gerente General y Gerente de Finanzas del nombrado hotel, respectivamente, quienes, sin embargo, coincidieron en manifestar que la inauguración del hotel, con la totalidad de sus servicios, tendrá lugar a mediados del próximo mes de septiembre.

Un recorrido por el hotel permitió a PRESENCIA establecer que los trabajos de construcción en su última fase y que ellos, de no presentarse dificultades imprevistas, habrán concluído hasta el mencionado mes.

De la descripción que se nos hizo de los servicios con los que funcionará el hotel de 182 habitaciones de doble cama, entre las que figuran diez suites, se destacan, indiscutiblemente, sus tres restaurantes.

El primero, situado en el nivel de la entrada principal por la Av. 16 de Julio, funcionará con el nombre de Arcón de Oro. "Será un restaurante de lujo y tendrá una capacidad para ochenta personas", dijeron nuestros informantes. En la parte delatera funcionará un bar para 45 personas.

El segundo restaurante se llamara Utama (tu casa) y funcionará en el último piso , cuyos ventanales sobre la Av. 16 de Julio, ofrecen una atrayénte vista panorámica de la ciudad. Se caracterizará por ofrecer parrilla internacional y algunos platos típicos de Bolivia. En él podrán ser atendidos, cómodamente, 68 personas.

En el mismo piso, pero en el lado opuesto, funcionará el Bar El Alto, con música ambiental durante el día y como discoteca a partir de las 21. Sus amplias ventanas, orientadas hacia Miraflores, ofrecen una vista, igualmente llamativa de la ciudad.

El tercer restaurante, llamado Cafetería La Fontana, tendrá dos entradas, una por la calle Tihuanaco y otra por el mismo hotel. En él podrán ser solicitadas comidas ligeras como también postres y variedad de tortas y pasteles.

Están también en proceso de construcción un baño turco, un baño sauna y una amplia piscina , a los que tendrán acceso no sólo los alojados sino también el público.

Los mencionados restaurantes serán complementados, por una parte, con un salón de té que será instalado a la entrada del salón principal del hotel y por otra, con un "gourmet shop", sección en la que "una ama de casa en apuros", como se nos dijo, podrá solicitar una comida completa, lista para ser servida en su domicilio.

El hotel, además, contará con cuatro salones de conferencias llamadas Jacarandá, Mara, Balsa y Cedro, debidamente equipados para la realización de conferencias y simposios.

Finalmente se nos mencionó la instalación de doce tiendas comerciales destinadas a una Agencia de Viajes, Boutique, artesanías anticuarios, joyería, florería, casa de cambios y de alquiler de coches.

El Hotel Plaza, descrito en los términos reproducidos, constituirá un innegable aporte al progreso de La Paz y al crecimiento del turismo receptivo.

HOTEL PLAZA. Este es el Hotel Plaza, situado en la 16 de Julio, que será inaugurado, con la totalidad de sus vicios, a mediados de septiembre próximo. Dificultades previstas impidieron la conclusión de los trabajos de const ción e instalación que había sido programada para este mes

Preparan para...

(Viene de la página 4)

también en las naves 4 y 11. En los restantes continuarán rigiéndose por la regla de poner música a partir de las 15.00 horas.

— El programa congresístico de la ITB Berlín y las conferencias de prensa tendrá lugar a partir de la edición de 1980 en el nuevo ICC Berlín que se encuentra conectado con el recinto ferial mediante un pasadizo colgante.

Las sesiones del Consejo Consultivo en su 27º reunión fueron presididas por el Sr. Gunther Spazier, presidente del consejo de la ITB Berlín y presidente de la Central Alemana de Turismo. El presidente del Curatorio de la ITB Berlín, Sr. Waldemar Fast, sólo participó como invitado a estas sesiones.



HOY CINES TV

16 DE JULIO

Matinal INSPECTOR CLOUSEAU Matinée, Tanda y Noche GALACTICA ASTRONAVE DE COMBATE

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, Tanda y Noche LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO Matinée Todo Público Tanda y Noche sólo mayores

PARIS Tel. 29704

Matinal BLUE DEMON Y ZOVEC EN LA INVASION DE LOS MUERTOS Matinée, Tanda y Noche ABRAZAME FUERTE PAPA (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche LA PATRULLA MALDITA (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal LA NOVICIA SOÑADORA Matinée, Tanda y Noche LA ULTIMA LOCURA DE MEL BROOKS (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

ROXY

Matinal SU ALTEZA LA NIÑA Matinée y Tanda FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE y ASESINOS S.A. Noche FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE

NOBEL

Matinée ROCKY Tanda y Noche EXTRAÑO PRESENTIMIENTO (mayores 21 años)

TV Boliviana

PROGRAMACION PARA EL DIA DOMINGO 8 DE JULIO 1979

11.00	TELEMISA
11.40	MAGILA GORILA
12.00	ABUELITO TINO
12.30	DIBUJOS ANIMADOS
12.35	FURIA
13.00	EL PLANETA DE LOS SIMIOS
13.25	HIPPER SHOW
14.25	ABBOT Y COSTELO
14.45	COMANDANTE METEORO
15.10	LARGO METRAJE "GIDDET SE VA A CASAR"
16.25	EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO
16.50	PICA PIEDRAS
17.10	LOS LANCER
18.00	300 MILLONES
19.00	RECUERDE USTED
19.25	SABOR DEL PELIGRO
19.51	SPY FORCE
20.42	DEPORT TV
21.12	GALAS EN DOMINGO
21.42	EL CLAMOR DEL SILENCIO
21.57	PRINCIPE Y MENDIGO
22.17	LARGOMETRAJE "LA RECOMPENSA"
23.51	'CIERRE EMISION

SCALA Tel. 323535

Matinal TARZAN EL MAGNIFICO Matinée, Tanda y Noche ME LLAMAN TRINITY (todo público) y el noticioso Espejo de Alemania

AVENIDA Tel. 325409

Matinal ARIZONA COLT Matinée, Tanda y Noche RINGO Y EL PRECIO DEL PODER (mayores 14 años) y Noticiero Alemán.

PRINCESA Tel. 324271

Matinée SIMPLEMENTE UNA ROSA (todo público) Tanda y Noche LA CUÑADITA (mayores de 21 años) ingreso con C.I.

CENTER Tel. 322026

Matinal LA SANGRE DEL DRAGON Matinée y Tanda MARCO POLO y TIBURON 2 (todo público) Noche VIOLACION

MEXICO Tel. 351205

Matinée y Tanda doble EL CIRCO DE CAPULINA y ADORABLES MUJERCITAS Noche (prohibida para menores de 18 años) FE, ESPERANZA Y CARIDAD.

ARMONIA Tel. 326055

Matinée y Tanda doble EL DIA DEL DELFIN y CHUQUIAGO Noche CHUQUIAGO

EBRO

Matinée LOS DEDOS DE HIERRO DE BRUCE y EL PUENTE MAS LARGO Tanda LOS DEDOS DE HIERRO DE BRUCE y EL PUENTE MAS LARGO Noche LAS CHICAS DEL POM POM (mayores 21 años)

COLONIAL

Matinée EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO Tanda y Noche ROLLERBALL (mayores de 18 años) y Noticiero de Actualidad

VARIEDADES Tel. 324071

Matinal ASTRO BOY CONTRA EL PLANETA DEL DIABLO Matinée ESPARTACO Tanda doble AMIGOS y AMIGOS Y AMANTES (mayores de 18 años) Noche AMIGOS Y AMANTES (mayores 18 años)

MURILLO Tel. 352647

Matinal LAS AVENTURAS DE HIJITUS y EL ESPEJO DE ALEMANIA (todo público) Matinée y Tanda doble SI SE CALLA EL CANTOR y SARA T RETRATO DE UNA JOVEN ALCOHOLICA (mayores 14 años. Noche (mayores 21 años) LA DOCTORA VA DE MANIOBRAS y El Espejo de Alemania.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal LA BOXEADORA DE FALY Matinée y Tanda dobles GITANO y EL ULTIMO DIA DEL MUNDO Noche Actualidades Francesas y LAS TEMERARIAS (mayores 21 año)

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche CRIMEN Y CASTIGO - (2) L. Luliazhanov.

IMPERIO Tel 340451

Matinal LADRON DE CABALLOS Matinée y Tanda dobles DOS VALIENTES CONTRA KUNG FU y CHANTAJE EN ALTA MAR Noche ULTRAJE A LA INOCENCIA

BUSCH

Matinal PEPITO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA y CORTOS Matinée y Tanda doble EL BOLERO DE RAQUEL y MASAJISTA DE SEÑORAS Noche Mundo al Instante y EL BOLERO DE RAQUEL

TESLA Tel. 353803

Matinée CRUCERO DEL ESPACIO Tanda y Noche EL CIRCULO COMPLETO (mayores 18 años) y el noticiero El Espejo de Alemania.

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal CINCO LOCOS EN LA GUERRA Matinée FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS y Noticiero EL CLAMOR DEL SILENCIO Tanda y Noche CUANDO LAS COLEGIALAS SE CONFIESAN (mayores de 21 años) y Noticiero EL CLAMOR DEL SILENCIO

MADRID Tel. 357174

Matinée y Tanda doble LA MARCHANTA y PALOMILLA VACACIONES MISTERIOSAS Noche (mayores 21 años) LAS VIBORAS CAMBIAN DE PIEL

SANTA CRUZ

PALACE

Matinée, Vermuth, Tanda y Noche FUERZA DIEZ DE NAVARONE

MAU MAU

Matinée, Vermut, Tanda y Noche DEBUT DEL CIRCO NEW YORK

GRIGOTA

Matinal TU ME ENLOQUECES Matinée y Vermut KALIMAN EL HOMBRE INCREIBLE Tanda y Noche LOS PEQUEÑOS PRIVILEGIOS

RENE MORENO

Matinal LOS ASESINOS DE ESTRELLAS Matinée y Vermut LOS VIOLENTOS DEL OESTE Tanda PROSTITUCION Noche doble PROSTITUCION y LA MAFIA DEL AMOR.

CAMBAO

Matinal LOS EJECUTORES DE CHAO LING Matinée, Vermut Tanda y Noche RELAMPAGO EN RUEDAS

AUTO CINE

Hs. 19,30 EL ULTIMO DINOSAURIO Hs. 21,30 GOLPE A GOLPE Hs. 23.00 LA TERNURA Y LA VIOLENCIA

FLORIDA

Matinal PELE Matinée, Vermut, Tanda y Noche FUERZA DIEZ DE NAVARONE

CASA DE LA CULTURA

Noche MONSERRAT

SANTA CRUZ

Vermut Tanda y Noche LA CAPTURA DE PELHAN UNO, DOS, TRES.

METROPOLITANO

Matinal EL CURITA Matinée, Vermut LA VENGANZA DE TRINITY Tanda y Noche CAMPO DE AMOR NAZI

24 DE SEPTIEMBRE

Matinal doble LOS PREPARATIVOS DE LA OLIMPIADA DE MOSCU y EL IMPERIO SUBMARINO Matinée, Vermut, Tanda y Noche PILOTO CAZA CERO

COCHABAMBA

VICTOR

Primera Matinée Hs. 14,30 CINCO DEDOS DE FURIA (SEGUNDA PARTE) Segunda Matinée Hs. 16.00 CINCO DEDOS DE FURIA (SEGUNDA PARTE) Tanda y Noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO

OPERA Tel. 24695

Matinée doble EL MOLINO NEGRO y EL AUTO Tanda y Noche EL AUTO

ROXY Tel. 21561

Matinée doble GUERRA DE LOS PLANETAS y LOS TIGRES NO LLORAN Tanda y Noche LOS TIGRES NO LLORAN

CAPITOL Tel. 21804

Matinée doble LOS BUITRES y EXPRESO DE CHICAGO

BUSTILLOS Tel. 21203

Matinée doble SCARAMUCHE y BRILLANTINA Tanda y Noche BRILLANTINA

ASTOR Tel. 24828

Matinée doble LA MUERTE SIGUE SUS PASOS y ARISTOCRATAS DEL CRIMEN Tanda y Noche ARISTOCRATAS DEL CRIMEN

Centro de Orientación Cinematográfica

Estrenos de la semana

Por AMALIA DE GALLARDO.

Curiosamente, la cartelera de cines de esta semana se distingue por ofrecernos varios filmes pertenecientes al género cómico que fue uno de los capítulos más representativos y caracterizados de los albores de la historia de la cinematografía. Aunque a partir de Mack Sennet, el "gag" cinematográfico fue en constante desgaste, hoy, casi centenario, vuelve a recuperar frescura y fuerza en manos de dos excelentes comediógrafos norteamericanos que atraen nuevamente el interés del público que guiado como por un sexto sentido descubre donde está la bondad de lo bueno.

"LA ULTIMA LOCURA DE MEL BROOKS".

Prod. Norteamericana.

Dir.- Mel Brooks.

Como un homenaje a lo mejor del cine mudo se presenta esta interesante fiesta de humor, ingenio y excelente interpretación. La genialidad de Mel Brooks echa mano, con soltura y dominio admirables. de elementos de ayer y de hoy que conforman las excelencias del lenguaje cinematográfico.

Acompañado de sus inseparables acólitos, Mel Divertido emprende la caza de grandes luminarias para realizar un film mudo que lo va rescatar del descrédito en que ha caido. Recurriendo a toda serie de estratagemas logra al fin realizar la película que resulta un éxito que sobrepasa las previsiones más optimistas.

El desarrollo narrativo de este argumento sirve de pretexto para poner en escena una verdadera fiesta de artificio y movimiento sin precedentes. Todo esta orquestado bajo el talentoso director que no desperdicia oportunidad para hacer alarde de su profundo conocimiento del cine, no solo a nivel del manejo de elementos básicos y complementarios, sino también de la historia y características de cada situación que toma a colación . Anne Bancrot parece rodeada de los adolescentes que rememoran su gran actuación de: "El Graduado", Newman, el gran corredor con el pie enyesado corriendo una carrera espectacular en su silla de ruedas, Burt Reynolds el irresistible y Caan el duro de la pantalla se enfrentan con la impasible y popularísima Liza Minelli, para completar este cuadro de importantes figuras del espectáculo, tomadas con tanto humor, el único que habla en el célebre mimo Marcel Marceu.

Con un ritmo trepidante, multiplicidad de "gags" plenos de intención fina y la inefable presencia de Marty Feldman y Dom DeLuise, Mel Brooks vuelve mejor que nunca con una obra que en una paleta multicolor expone su incomparable virtuosismo, no sólo para divertir al público sino también para mostrar su capacidad de gran creador en un género tan difícil de sostener con dignidad de principio a fin.

1-xxxxx

"LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO".

Prod. Norteamericana.

Dir.- Blake Edwards.

Los "gags" de Blake Edwards son más interpretativos que imaginativos, de ahí que la importancia de la soltura y libertad de acción del actor sean los elementos básicos del éxito de las obras de este director. Pero como Edwards conoce el oficio de actor, recurre a todos los trucos de interpretación desorbitando la realidad pero sin llevarla al ridículo.

El encuentro de Karate con el ayudante es una secuencia de antología por el ritmo y la frescura de las situaciones que fluidamente se van presentando. En contraposición a este recurso vemos lo cuidadosamente estudiado de las distorsiones que se hace con los lentes, en las vistas a través de las perforaciones del piso.

Peter Selles en "LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO" ha recuperado el dominio y la soltura de su personaje, se pasea arrogante y seguro de sí mismo creyéndose dueño de situaciones que al azar va resolviendo para él y esta fuga de la realidad, esta facilidad con que nuestro personaje sale de sus compromisos, lleva al espectador a una identificación satisfecha y optimista haciendo de esta serie una de las más populares del cine de ficción.

1 - xxxx

"CIRCULO COMPLETO".

Prod.- Inglesa.-

Dir.- Richard Loncraine.

Mia Farrow, a partir de "El bebé de Rosemarie" se presenta frecuentemente en obras de gran impacto de suspenso y terror y, a decir verdad sabe desenvolverse bien en estas caracterizaciones.

"CIRCULO COMPLETO" entra más en la línea de las especulaciones sobre las fuerzas inexplicables de la parasicología, siguiendo la tragedia de una joven madre que ante la sobrecogedora muerte de su hijita, se trastornarse su propia personalidad, descubriendo una serie de hechos y poderes misteriosos.

Como en todos los filmes de este tema, el espectador solo puede ver, especular y no buscar explicaciones razonables. Lo que sí, le está garantizada es una buena dosis de suspenso y miedo que el director, con gran habilidad, va creando y dosificando a través de un buen montaje (sucesión de escenas). La música funcional es un elemento importante para subrayar el clima de angustia.

Las angulaciones de la cámara, tomando vistas desde arriba, o en planos inclinados así como los campos oscuros que intencionadamente deja un buen uso de la iluminación, están manejados con gran expresividad por el realizador de este film que nos ofrece una obra, no de terror, sino de suspenso bien logrado basado mas que en el tema en la calidad técnica.

(2 - xxx)

"DELIRIO DE GRANDEZAS".

Prod. Norteamericana.

Dir.- Norman Z. McLeod.

Basada en una famosa novela de James Thurber titulada "La Vida Interior de Valterio Mitty", esta comedia marcó época en la carrera de Danny Kaye en los primeros años de la post guerra, cuando los espectadores se dejaban arrastrar por la corriente del cine triunfalista, romántico escapando de las amargas realidades que quedaron como secuelas de la prolongada contienda bélica.

La vuelta a las pantallas de este popular y recordado suceso, acusa un desgaste difícil de soslayar. Kaye ya no luce como el jovencito de brillante personalidad, versátil y dominador de la comedia, ni siquiera el guión de la obra mantiene la fascinación que tuvo en su momento. Es que las películas como las personas parece que envejecen con más o menos dignidad, dignidad que está en razón directa con sus valores intrínsecos y profundos.

"DELIRIO DE GRANDEZAS" actualmente descubre el defecto de haberse inspirado en una obra llena de contenido e intención crítica al drama de un hombre tímido, dominado por una característica representante de la sociedad matriarcal, pero para aderezar la obra al estilo de ficción y del gusto de un público superficial, se le añadió el episodio del romance y el papel heroico, que a todas luces queda fuera de tono. Dejando como resultante un personaje convencional cuya sicología queda desleída en el personaje folletinesco de una aventura policial sin trascendencia.

Las muestras retrospectivas tienen un doble filo, descubrir lo que realmente fue un logro artístico con buen uso de los avances de la técnica o mostrar la manipulación de la publicidad que nació junto a la realización del cinematógrafo.

(1- xx)

"RINGO, EL PRECIO DEL PODER".

Prod.- Italiana.

Dir.- Tonino Valeri.

Reposición de un film estrenado en el año 1972. Después de algún intervalo vuelve el famoso Guiliano Gemma a mostrar sus hazañas de héroe del Oeste a la italiana, pero para gran sorpresa de los espectadores esta adaptación de tiros, crimenes y muertes a granel junto a las cabalgatas típicas del género, tiene una originalidad.

La película está realizada con un uso de color muy particular, cobrando un tinte de reproducción de estampa de antaño en tonos sepia y la historia ilustra —modificando la época pero no los lugares— el asesinato del Presidente de los Estados Unidos, acribillado a tiros en los brazos de su esposa al entrar en la ciudad de Dallas.

Hay un pobre negro inocente inculpado por disparar desde una ventana y un alto personero de gobierno que no deja que trasluzcan los detalles de la innoble conspiración a fin de resguardar a la Nación de mayores males.

La película mantiene el ritmo necesario para atraer la atención del espectador, La interpretación es discreta. Pero es muy obvio el pretexto tomado a la ligera para hacer un film epidermico y de simples situaciones de acrobacias y valentonadas.

(1 - xx

APRECIACION MORAL

1 Film apto para todo público, sin mayores elementos negativos
2 Film que por el argumento y las situaciones exige madurez
3 Film que por la ambigüedad, la dudosa interpretación moral o las escenas crudas, exige un criterio más responsable y maduro.
4 Film rechazable por las ideas y escenas ofensivas a los valores humanos y morales.

APRECIACION ARTISTICA

x x x x x	Excelente
x x x x	Muy Buena
x x x	Buena
x x	Regular
x	Mala
o	Pésima



Solicitada

Carta abierta al Comandante de Ejército

P S 1

La Paz, 7 de julio de 1979

Al señor
Gral. Ramón Azero Sanzetenea
Comandante de Ejército
Presente.-
Señor General:

Respondemos al comentario que, según PRESENCIA, le ha merecido la conferencia de prensa del P.S.-1:

1.- Deploramos el uso de un lenguaje adjetival, impropio de un Comandante de Ejército. Pero lamentamos aún más y censuramos que este lenguaje sirva, y mal, al encubrimiento de su responsabilidad jerárquica en los hechos que hemos denunciado.

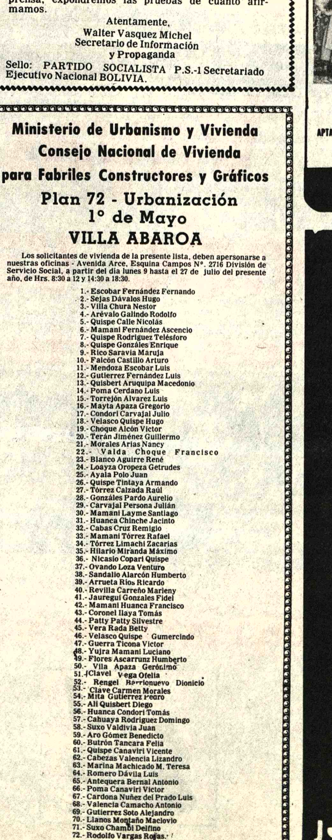
2.- La "locuacidad", la "viveza", la "política criolla", que usted nos atribuye, no son características nuestras. Por el contrario, usted hace uso de ellas para eludir una respuesta seria y responsable.

3.- No es serio calificar de "profeta del odio", a quien, como nuestro Primer Secretario, el c. Marcelo Quiroga Santa Cruz, fue víctima de él desde hace trece años (atentados personales, campo de concentración, carcel y exilio de siete años), sin que jamás nadie hubiera tenido que sufrir forma alguna de represión o agravio por causa de él. Y carece de autoridad para referirse a ello, sobre todo, un oficial que, como usted, fue, desde hace muchos años, uno de los sostenedores del régimen dictatorial que el pueblo de Bolivia supera ahora democráticamente.

4.- Finalmente y como el P.S.-1 nunca hizo ni hará afirmación alguna que no sea veráz y fundada, le anunciamos que el próximo lunes, en conferencia de prensa, expondremos las pruebas de cuanto afirmamos.

Atentamente,
Walter Vasquez Michel
Secretario de Información
y Propaganda

Sello: PARTIDO SOCIALISTA P.S.-1 Secretariado Ejecutivo Nacional BOLIVIA.



Ministerio de Urbanismo y Vivienda
Consejo Nacional de Vivienda
para Fabriles Constructores y Gráficos
Plan 72 - Urbanización 1° de Mayo
VILLA ABAROA

Los solicitantes de vivienda de la presente lista, deben apersonarse a nuestras oficinas - Avenida Arce, Esquina Campos N°. 2716 División de Servicio Social, a partir del día lunes 9 hasta el 27 de julio del presente año, de Hrs. 8:30 a 12 y 14:30 a 18:30.

1.- Escobar Fernández Fernando
2.- Sejas Dávalos Hugo
3.- Villa Chura Nestor
4.- Arévalo Galindo Rodolfo
5.- Quispe Calle Nicolás
6.- Mamani Fernández Ascencio
7.- Quispe Rodriguez Telésforo
8.- Quispe Gonzáles Enrique
9.- Rico Saravia Maruja
10.- Falcón Castillo Arturo
11.- Mendoza Escobar Luis
12.- Gutierrez Fernández Luis
13.- Quisbert Aruquipa Macedonio
14.- Poma Cerdano Luis
15.- Torrejón Alvarez Luis
16.- Mayta Apaza Gregorio
17.- Condori Carvajal Julio
18.- Velasco Quispe Hugo
19.- Choque Alcón Victor
20.- Terán Jiménez Guillermo
21.- Morales Arias Nancy
22.- Valda Choque Francisco
23.- Blanco Aguirre René
24.- Loayza Oropeza Getrudes
25.- Ayala Polo Juan
26.- Quispe Tintaya Armando
27.- Tórrez Calzada Raúl
28.- Gonzáles Pardo Aurelio
29.- Carvajal Persona Julián
30.- Mamani Layme Santiago
31.- Huanca Chinche Jacinto
32.- Cabas Cruz Remigio
33.- Mamani Tórrez Rafael
34.- Tórrez Limachi Zacarias
35.- Hilario Miranda Máximo
36.- Nicasio Copari Quispe
37.- Ovando Loza Venturo
38.- Sandalio Alarcón Humberto
39.- Arrueta Rios Ricardo
40.- Revilla Carreño Marleny
41.- Jauregui Gonzales Fidel
42.- Mamani Huanca Francisco
43.- Coronel Ilaya Tomás
44.- Patty Patty Silvestre
45.- Vera Rada Betty
46.- Velasco Quispe Gumercindo
47.- Guerra Ticona Victor
48.- Yujra Mamani Luciano
49.- Flores Ascarrunz Humberto
50.- Vila Apaza Gerónimo
51.- Clavel Vega Ofelia
52.- Rengel Barrionuevo Dionicio
53.- Clave Carmen Morales
54.- Mita Gutierrez Pedro
55.- Ali Quisbert Diego
56.- Huanca Condori Tomás
57.- Cahuaya Rodriguez Domingo
58.- Suxo Valdivia Juan
59.- Aro Gómez Benedicto
60.- Butrón Tancara Felia
61.- Quispe Canaviri Vicente
62.- Cabezas Valencia Lizandro
63.- Marina Machicado M. Teresa
64.- Romero Dávila Luis
65.- Antequera Bernal Antonio
66.- Poma Canaviri Victor
67.- Cardona Nuñez del Prado Luis
68.- Valencia Camacho Antonio
69.- Gutierrez Soto Alejandro
70.- Llanos Montaño Maclovio
71.- Suxo Chambi Delfino
72.- Rodolfo Vargas Rojas.

La Paz, 6 de julio de 1979







Bocio endémico en Bolivia

Por LUIS F. BARRAGAN M.

En 1924, David Marine, uno de los precursores de la prevención colectiva del bocio endémico, decía: "El Bocio Simple es la más fácil de prevenir de todas las enfermedades conocidas..... Podrá excluirse de la lista de enfermedades humanas tan pronto como la sociedad se decida a hacer el esfuerzo necesario".

El Bocio, llamado en nuestro medio "Coto", es una enfermedad que se presenta con carácter endémico, y está caracterizado por un aumento de la glándula tiroides que ofrece el aspecto de un tumor en la región anterior del cuello. Esta enfermedad se presenta en todas las edades en las regiones donde la prevalencia del bocio es muy elevada, no siendo raro que el bocio aparezca ya en el momento del nacimiento.

La causa del Bocio Endémico no está del todo esclarecida, está muy difundida la opinión que esa enfermedad, se debe a la deficiencia de yodo; trabajos efectuados en todo el mundo han demostrado que la insuficiencia de yodo es factor preponderante en la frecuencia del bocio. No quiere decir esto que la enfermedad obedezca exclusivamente a la falta de yodo, ya que a menudo la adición a los alimentos de una cantidad de yodo que no exceda de las normales no basta para impedir la formación de bocio.

Desde hace mucho tiempo se ha pensado que en la frecuencia del bocio endémico intervienen otros factores alimentarios, habiéndose conseguido aislar sustancias bocígenas como los percloratos, la tiourea, tiouracilo y otros que se encuentran en algunos alimentos. Se ha establecido también la existencia de un factor de carácter hereditario en la aparición del bocio endémico, de tal manera que existe un terreno de predisposición. Se considera también un factor infeccioso en su frecuencia o de ciertos estados tóxicos post-infecciosos.

Esta endemia, conocida en Bolivia indudablemente con anterioridad a la conquista española como lo demuestran los trabajos de Borhegy, Calancha, Fray Bartolomé de Vega, Vélez, etc., en los que se refieren a una raza degenerada y somnolienta, y en los que se puede leer que los Indios portadores de bocio en el Altiplano estaban tan degenerados y alejados del ser humano normal que el Padre de las Casas tuvo que lograr del Papa Pablo II una bula para que los misioneros los quisieran considerar como hombres y consintieran en evangelizarlos. La presencia de esa endemia que se remonta a épocas anteriores a la conquista española, ha estampado su nombre en la designación de algunas regiones de Bolivia, como Cotoca en Santa Cruz, y Cotosi en La Paz.

El bocio aparentemente no guarda ninguna relación con factores climáticos o de altura. Bolivia no ha valorado debidamente la amenaza que representa el Bocio Endémico para el bienestar físico, mental, social y económico de la colectividad, a pesar que en todo el territorio boliviano ésta enfermedad se halla ampliamente difundida. No disponemos en la actualidad de estadísticas exactas sobre el grado de extensión de la enfermedad, sin embargo los trabjos parciales de Ibáñez, Balcazar, Fernández, Unglaub y Colaboradores y los últimos trabajos realizados por los Centros de Medicina Nuclear de La Paz, Sucre, Santa Cruz y Cochabamba, permiten calcular que no son raras las frecuencias superiores al 65% de bociosos en algunas regiones, y no es infrecuente encontrar poblaciones rurales como Sorata, Cotoca, Cotosi, Ayango, y otras, donde su frecuencia es superior al 80%.

La gravedad del problema radica en que si bien el bocio no es una enfermedad mortal, causa graves trastornos en, el desarrollo de la persona, tanto física como mentalmente. Tiene una relación directa con el cretinismo bocioso, sordo-mudez, idiocia, imbecilidad, retardo mental e hipotiroidismo, según el grado y duración del bocio, que es especialmente grave cuando se presenta desde la infancia o desde el embarazo en el feto. Otro problema del bocio es su frecuente degeneración en cancer, especialemtnte en casos de bocio nodular.

El Bocio Endémico asienta en zonas donde el aire, agua, suelo y alimentos son pobres en yodo; el éxito del tratamiento y de la prevención del bocio endémico depende de un conocimiento completo de su etiología y de los factores que favorecen su persistencia y su propagación en la colectividad.

Está ya generalmente aceptada la opinión de que "la causa inmediata del bocio es el hecho que la tiroides no puede obtener un aporte de yodo suficiente para mantener su estructura y función normales".

El principio fundamental de la profilaxis en gran escala del bocio endémico, es el de aumentar la ingestión de yodo sin llegar a cantidades peligrosas, a fin de garantizar la compensación del déficit alimentario y de contrarrestar los efectos de posibles factores bocígenos. El método más práctico y económico para proporcionar el suplemento de yodo es la adición de este elemento a la sal de consumo diario. Para decidir el grado de yodación de la sal, se deben tener en cuenta los siguientes factores:

1) Las necesidades normales de yodo. 2) La intensidad de la deficiencia de yodo en el medio. 3) La posible existencia de factores bocígenos. 4) El consumo diario de sal por persona.

Estos factores son importantes de tenerlos en cuenta ya que los mismos varían de un país a otro y son los que permitirán determinar el grado de yodación de la sal.

Estados Unidos utiliza 1 parte de yoduro de potasio (IK) por 10.000 partes de sal, Argentina 1 parte de IK por 30.000 de sal, Polonia 1 parte de IK por 200.000 de sal, Inglaterra 1 parte de IK por 100.000 de sal, Nueva Zelandia 1 parte de IK por 20.000 de sal, etc. etc., datos que nos indican las variaciones locales de cada país.

De estos cuatro factores tres se encuentran bien determinados en Bolivia. Trabajos clínicos fisiológicos realizados por los Centros de Medicina Nuclear establecen las necesidades normales de yodo y la intensidad de la deficiencia de yodo en diferentes regiones del país, y la división de Nutrición estableció el consumo diario de sal por persona.

Los estudios realizados con radioisótopos muestran resultados que están íntimamente relacionados con una pobre dieta de yodo en la alimentación y ninguna relación con la altura o condiciones geográficas (altiplano, valles, llano) en las que se pudo constatar que en todas las regiones de Bolivia desde los 400 mts. a los 4000 mts. sobre el nivel del mar el problema básico es la deficiencia de yodo en el medio, habiéndose encontrado que la ingesta promedio de yodo por persona es de aproximadamente 60 microgramos en 24 horas, si consideramos que la necesidad normal de yodo es de 400 microgramos, es fácil darnos cuenta de la gravedad del problema.

En relación al tercer punto si bien no se tienen datos concretos este factor será superado con la adición de yodo a la sal de consumo. Los trabajos de profilaxis y tratamiento del bocio con aceite yodado realizado en forma conjunta entre la División de Nutrición del Ministerio de Salud y los Centros de Medicina Nuclear de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Sucre demuestran la eficacia del yodo en la solución de esta endemia.

Si bien no existen datos sobre la deficiencia de yodo en los animales en Bolivia, es indudable que las pérdidas de ganado y aves por falta de este importante nutriente son importantes. En el ganado vacuno, porcino, equino y ovino son frecuentes los abortos espontáneos, la baja capacidad de empollar huevos, las fibras débiles de la lana, la falta de cerdas en el ganado porcino, la deficiente producción de leche en el ganado vacuno y la susceptivilidad a las enfermedades y debilidad en todos los animales. Las estimaciones de que el bocio ocasionaba pérdidas en miles, en el ganado ovino y porcino antes de adoptarse la práctica de la alimentación de yodo en otros países, demuestran que las graves pérdidas de estos ganados eran debidos a la falta de yodo.

En 1968 y 1969 se promulgaron los Decretos Nos. 08338 y 08613 que obligan la yodización de la sal boliviana, sin ambargo no se adoptaron medidas para el control del Bocio Endémico y sus graves consecuencias (cretinismo, sordomudez) ni se dió prioridad nacional al problema como sería razonable esperar para la solución de esta enfermedad tan ampliamente difundida en Bolivia, y que merece la preferente atención en salud pública ya que la necesidad de que el hombre consuma yodo ha sido subrayado adecuadamente.

Por la prensa nacional se ha difundido en los últimos meses la pronta puesta en marcha de fábricas de sal yodada aprovechando nuestra riqueza natural de salares (Uyuni, Coipasa y otros), sin embargo es necesario establecer un sistema de control adecuado tratando de evitar la duplicación y dispersión de recursos que solo consiguen aumentar los costos.

Tratándose de un problema de Salud Pública la responsabilidad del Ministerio de Salud Pública es insoslayable. La División de Nutrición de este Ministerio debe centralizar el control de la yodización de la sal, instituyendo las metodologías a seguir, delegando a las Unidades Sanitarias de todo el país el envío regular de muestras de sal para su análisis sistemático, para permitir comprobar los porcentajes de yodación de la sal por las diferentes Fábricas que existan en el país, al mismo tiempo se debe exigir el envío periódico de muestras de sal yodada de las diferentes Fábricas Productoras permitiendo un doble control.

Planificar encuestas periódicas para evaluar la efectividad del programa de la sal yodada en coordinación con Universidades, Centros de Medicina Nuclear, Centros Hospitalarios y otros que viere conveniente.

El problema del Bocio que repercute en el desarrollo económico y social del país debe ser una preocupación permanente del Gobierno, fijando el precio de venta del producto, de manera que esta sea igual o ha lo sumo muy poco por encima del costo de la sal común, para asegurar su consumo, e imponiendo al mismo tiempo de acuerdo con los Decretos anteriormente mencionados la obligatoriedad de su uso no solamente para el consumo familiar, sino también en la industria alimenticia.



UN PACIENTE con bocio endémico, en el Altiplano.



